Организация Объединенных Наций E/2002/30 – E/CN.15/2002/14

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 May 2002

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Доклад о работе одиннадцатой сессии
(16–25 апреля 2002 года)

V.02-54283 (R) 060602 100602

Содержание

Глава		*Пункты*	*Стр.*
I.	Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или должны доводиться до его сведения	1	5
A.	Проекты резолюций, которые будут рекомендованы Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей	1	5
I.	Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней		5
II.	Политическая конференция высокого уровня для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции		6
III.	Дальнейшие меры по реализации планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века		7
IV.	Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию		8
B.	Проекты резолюций для принятия Экономическим и Социальным Советом	2	10
I.	Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия		10
II.	Меры по содействию эффективному предупреждению преступности		14
III.	Содействие принятию эффективных мер для решения вопросов, связанных с пропавшими без вести детьми и сексуальным насилием в отношении детей или их сексуальной эксплуатацией		21
IV.	Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия		23
V.	Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам		25
VI.	Международное сотрудничество, техническая помощь и консультативные услуги в области предупреждения преступности и уголовного правосудия		27
VII.	Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны		29
VIII.	Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним		30
C.	Проекты решений для принятия Экономическим и Социальным Советом		32
I.	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее одиннадцатой сессии, предварительная повестка дня и документация ее двенадцатой сессии и организация работы и темы ее будущих сессий		32

Глава		*Пункты*	*Стр.*
	II. Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия		34
	D. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета		34
	Резолоюция 11/1. Симпозиум "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций"		34
II.	Обсуждения по теме "Реформа системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости"	5–40	36
	A. Порядок рассмотрения	5–7	36
	B. Ход обсуждений	8–31	36
	C. Семинар–практикум по теме "Реформа системы уголовного правосудия: извлеченные уроки – участие общин и реституционное правосудие	32–40	42
III.	Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	41–57	44
	A. Порядок рассмотрения	41–42	44
	B. Ход обсуждений	43–54	44
	C. Решения, принятые Комиссией	55–57	47
IV.	Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью	58–82	47
	A. Порядок рассмотрения	58–59	47
	B. Ход обсуждений	60–74	48
	C. Решения, принятые Комиссией	75–82	52
V.	Работа Центра по международному предупреждению преступности	83–90	54
	A. Порядок рассмотрения	83–85	54
	B. Ход обсуждений	86–89	54
	C. Решения, принятые Комиссией	90	56
VI.	Укрепление международного сотрудничества в борьбе с терроризмом	91–108	56
	A. Порядок рассмотрения	91	56
	B. Ход обсуждений	92–106	56
	C. Решения, принятые Комиссией	107–108	59
VII.	Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	109–128	59
	A. Порядок рассмотрения	109–110	59
	B. Ход обсуждений	111–127	60
	C. Решения, принятые Комиссией	128	62
VIII.	Стратегическое управление и программные вопросы	129–135	63
	A. Порядок рассмотрения	129–131	63
	B. Ход обсуждений	132–135	63

Глава		*Пункты*	*Стр.*
IX.	Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комиссии	136–137	64
	Решения, принятые Комиссией	137	64
X.	Утверждение доклада Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии	138–139	64
	Решения, принятые Комиссией	139	64
XI.	Организация работы сессии	140–159	65
	A. Открытие и продолжительность сессии	140–153	65
	B. Участники	154	71
	C. Выборы должностных лиц	155–156	71
	D. Утверждение повестки дня и организация работы	157–158	71
	E. Документация	159	72
Приложения			
I.	Участники		73
II.	Перечень документов, представленных Комиссии на ее одиннадцатой сессии		78

Глава I

Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или должны доводиться до его сведения

A. Проекты резолюций, которые будут рекомендованы Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей

1. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету одобрить следующие проекты резолюций для принятия Генеральной Ассамблеей:

Проект резолюции I

Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и свою резолюцию 55/255 от 31 мая 2001 года, в которой она приняла Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/120 от 19 декабря 2001 года, в которой она просила Генерального секретаря предоставить Центру по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата ресурсы, необходимые для того, чтобы он мог эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней, и призвала государства–члены вносить соответствующие добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии со статьей 30 Конвенции для предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи в осуществлении этих международно–правовых документов;

вновь подтверждая свою глубокую обеспокоенность в связи с влиянием транснациональной организованной преступности на политическую, социальную и экономическую стабильность и развитие обществ,

вновь подтверждая также, что принятие Конвенции и протоколов к ней является значительным шагом в развитии международного уголовного права и что они являются важными инструментами для эффективного международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о содействии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[1];

2. *приветствует* тот факт, что ряд государств уже ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[2] и протоколы

[1] E/CN.15/2002/10.

[2] Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

к ней[3], и подтверждает важность обеспечения скорейшего вступления в силу этих документов в соответствии с ее резолюциями 55/25 и 55/255;

3. *выражает признательность* Центру по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата за его работу по содействию ратификации Конвенции и протоколов к ней;

4. *приветствует* предлагаемые меры Центра по международному предупреждению преступности, изложенные в докладе Генерального секретаря[1], по содействию скорейшему вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней;

5. *приветствует* финансовую поддержку, оказанную рядом доноров в целях содействия вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней, и призывает далее государства–члены вносить достаточные добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи в осуществлении этих международно–правовых документов;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать Центр по международному предупреждению преступности ресурсами, необходимыми для того, чтобы он мог эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней;

7. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции в его докладе о работе Центра по международному предупреждению преступности, который будет представлен ей на ее пятьдесят восьмой сессии.

[3] Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложения II и III, и резолюция 55/255 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Проект резолюции II

Политическая конференция высокого уровня для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/61 от 4 декабря 2000 года, в которой она постановила учредить специальный комитет для разработки международно–правового документа против коррупции,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/260 от 31 января 2002 года о мандате на разработку международно–правового документа против коррупции, в которой она постановила, что специальный комитет, учрежденный в соответствии с ее резолюцией 55/61, будет разрабатывать широкую и эффективную конвенцию, которая, до окончательного определения ее названия, будет именоваться "Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции", и просила Специальный комитет завершить его работу до конца 2003 года,

ссылаясь на свои резолюции 55/188 от 20 декабря 2000 года о предупреждении коррупции и незаконного перевода средств и борьбе с ними и репатриации незаконно переведенных средств в страны происхождения и 56/186 от 21 декабря 2001 года о предупреждении коррупции и перевода средств незаконного происхождения и борьбе с ними и возвращении таких средств в страны происхождения,

положительно оценивая усилия Организации Объединенных Наций по рассмотрению проблем коррупции на глобальном форуме, а также усилия государств–членов по осуществлению различных документов и стандартов в области борьбы с коррупцией, включая Декларацию Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях[4] и Международный кодекс поведения государственных должностных лиц[5],

памятуя о том, что в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 40/243 от

[4] Резолюция 51/191 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[5] Резолюция 51/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

18 декабря 1985 года, 55/61 и 56/260 в Вене продолжается разработка проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

1. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый к настоящему времени Специальным комитетом по разработке конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и *настоятельно призывает* Специальный комитет принять меры для завершения его работы до конца 2003 года;

2. *с признательностью принимает* предложение правительства Мексики провести в этой стране политическую конференцию высокого уровня для подписания конвенции;

3. *постановляет* созвать политическую конференцию высокого уровня для подписания конвенции в Мексике до конца 2003 года;

4. *просит* Генерального секретаря запланировать политическую конференцию высокого уровня продолжительностью три дня до конца 2003 года и организовать ее проведение в соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата в сотрудничестве с правительством Мексики и в консультации с государствами–членами подготовить предложения по организации политической конференции высокого уровня, предусмотрев, чтобы члены делегаций высокого уровня могли обсудить на ней вопросы, связанные с конвенцией, в частности последующие мероприятия по ее эффективному осуществлению и будущую работу в области борьбы с коррупцией;

6. *предлагает* всем государствам обеспечить свое участие в политической конференции высокого уровня на по возможности максимально высоком правительственном уровне;

7. *просит* Генерального секретаря предоставить Центру по международному предупреждению преступности, который будет выполнять функции секретариата политической конференции высокого уровня, все необходимые ресурсы для обеспечения эффективного и своевременного проведения конференции.

Проект резолюции III

Дальнейшие меры по реализации планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/59 от 4 декабря 2000 года, в которой она одобрила Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, принятую десятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь также на свою резолюцию 55/60 от 4 декабря 2000 года, в которой она настоятельно призвала правительства в рамках предпринимаемых ими усилий по предупреждению преступности, особенно транснациональной преступности, и борьбе с ней и по обеспечению надлежащего функционирования систем уголовного правосудия руководствоваться результатами десятого Конгресса,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/261 от 31 января 2002 года, в которой она с удовлетворением приняла к сведению планы действий по осуществлению Венской декларации и просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию обеспечить контроль за их осуществлением и при необходимости делать любые рекомендации,

подчеркивая важное значение планов действий как руководства для осуществления и контроля за выполнением обязательств, принятых в Венской декларации,

приняв во внимание, что планы действий по осуществлению Венской декларации отражают широкий круг стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая, что эффективные меры по осуществлению планов действий могли бы способствовать использованию и применению этих стандартов и норм, облегчая в то же время эффективный долгосрочный ответ на вызовы XXI века в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

1. *предлагает* правительствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям внимательно рассмотреть и использовать в той мере, в какой это целесообразно, планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века[6] в качестве руководства при разработке законов, политики и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на национальном и международном уровнях;

2. *просит* Секретариат представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии доклад об обсуждении с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия их возможного вклада в осуществление планов действий, в соответствии с резолюцией 56/261 Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* Директора–исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата информировать Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию о ходе принятия мер по осуществлению планов действий в его докладах о работе Центра по международному предупреждению преступности;

4. *предлагает* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию при разработке рекомендаций относительно одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии с резолюцией 56/119 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года учитывать прогресс, достигнутый в реализации дальнейших мер по осуществлению Венской декларации и планов действий, а также новые изменения, произошедшие за последнее время в областях, охватываемых Венской декларацией.

[6] Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Проект резолюции IV

Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года, касающуюся роли, функций, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание, что в соответствии с ее резолюциями 415 (V) от 1 декабря 1950 года и 46/152 от 18 декабря 1991 года одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций предупреждению преступности и уголовному правосудию предстоит провести в 2005 году,

учитывая руководящие принципы проведения и новый формат конгрессов Организации Объединенных Наций, как они изложены в пункте 2 резолюции 56/119 Генеральной Ассамблеи, а также пунктах 29 и 30 декларации принципов и программы действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, приложенных к резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года;

ссылаясь на резолюцию 56/119 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве подготовительного органа конгрессов выработать на ее одиннадцатой сессии рекомендации относительно одиннадцатого Конгресса, в том числе рекомендации относительно главной темы, организации круглых столов и практикумов, которые будут проводиться группами экспертов, а также места проведения и продолжительности одиннадцатого Конгресса, и через Экономический и Социальный Совет представить эти рекомендации Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии,

признавая значительный вклад конгрессов Организации Объединенных Наций в содействие обмену опытом в области исследований, права и разработки политики и выявлению новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия между государствами, меж-

правительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные профессии и области знаний,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее одиннадцатой сессии и результаты обсуждений вопроса подготовки к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию[7];

2. *постановляет*, что главной темой одиннадцатого Конгресса будет "Взаимодействие и ответные меры: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия";

3. *предлагает* включить для обсуждения в ходе пленарных заседаний одиннадцатого Конгресса следующие темы и отмечает, что государства–члены могут уточнить эти темы и предложить дополнительные темы на будущих межсессионных совещаниях Комиссии для окончательного согласования на двенадцатой сессии:

a) эффективные меры против транснациональной организованной преступности;

b) коррупция: угрозы и тенденции в XXI веке;

c) экономические и финансовые преступления: вызовы устойчивому развитию;

d) обеспечение применения стандартов: пятьдесят лет нормотворческой деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

4. *предлагает также* рассмотреть на семинарах–практикумах в рамках одиннадцатого Конгресса следующие вопросы и отмечает, что государства–члены могут уточнить эти вопросы и предложить дополнительные темы семинаров–практикумов на будущих межсессионных совещаниях Комиссии для окончательного согласования на двенадцатой сессии:

a) меры против экономической преступности: роль частного сектора;

b) трансграничное сотрудничество правоохранительных органов;

c) права человека в сфере уголовного правосудия;

d) реституционное правосудие: участие общин, выведение из системы официального правосудия и другие альтернативные меры;

e) связи между транснациональной организованной преступностью и терроризмом;

f) меры против преступлений, связанных с использованием высоких технологий и компьютеров;

g) меры против отмывания денег;

h) борьба против коррупции;

i) стратегии предупреждения преступности среди молодежи, находящейся в опасном положении;

j) современная практика и методы преодоления препятствий на пути выдачи;

5. *просит* Генерального секретаря оказать содействие организации региональных подготовительных совещаний к одиннадцатому Конгрессу;

6. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях к одиннадцатому Конгрессу для рассмотрении Комиссией и предлагает государствам–членам принять активное участие в этом процессе;

7. *с благодарностью принимает* приглашение правительства Таиланда провести в своей стране одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и просит Генерального секретаря начать консультации с правительством Таиланда и представить Комиссии доклад на ее двенадцатой сессии;

8. *постановляет*, что продолжительность одиннадцатого Конгресса не должна превышать восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации;

---

[7] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 10* (E/2002/30/Rev.1), часть первая, глава IV.

9. *предлагает* государствам–членам обеспечить представительство на одиннадцатом Конгрессе на как можно более высоком уровне, например, на уровне глав государств или правительств или правительственных министров и генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам Конгресса и принять участие в тематических интерактивных заседаниях круглого стола;

10. *призывает* соответствующие специализированные учреждения, программы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Центром по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата в процессе подготовки к одиннадцатому Конгрессу;

11. *вновь обращается* с просьбой к Генеральному секретарю предоставить Центру по международному предупреждению преступности необходимые ресурсы в рамках общих ассигнований из бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов для подготовки одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и обеспечить, чтобы в бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов были предусмотрены надлежащие ресурсы в поддержку проведения одиннадцатого Конгресса;

12. *просит* Генерального секретаря выделить необходимые ресурсы для обеспечения участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к одиннадцатому Конгрессу и в самом Конгрессе в соответствии с предыдущей практикой;

13. *просит* Комиссию на ее двенадцатой сессии завершить подготовку программы одиннадцатого Конгресса и представить через Экономический и Социальный Совет свои окончательные рекомендации Генеральной Ассамблее;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее выполнение настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии доклад о ее выполнении.

B. Проекты резолюций для принятия Экономическим и Социальным Советом

2. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1999/26 от 28 июля 1999 года, озаглавленную "Разработка и осуществление мер посредничества и реституционного правосудия в области уголовного правосудия", в которой Совет просил Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о целесообразности разработки стандартов Организации Объединенных Наций в области посредничества и реституционного правосудия,

ссылаясь также на свою резолюцию 2000/14 от 27 июля 2000 года, озаглавленную "Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия", в которой Совет просил Генерального секретаря обратиться к государствам–членам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям, а также институтам сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с просьбой представить свои замечания в отношении целесообразности и способов установления общих принципов применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия, в том числе желательности разработки с этой целью нового документа,

принимая во внимание существующие международные обязательства в отношении жертв, в частности принятую Организацией Объединенных Наций Декларацию основных принципов правосудия

для жертв преступлений и злоупотребления властью[8],

принимая во внимание обсуждения по вопросу о реституционном правосудии в ходе десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившего в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия",

принимая к сведению резолюцию 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, озаглавленную "Пересмотренные проекты планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века", в частности меры в отношении реституционного правосудия, в целях претворения в жизнь обязательств, принятых в соответствии с пунктом 28 Венской декларации[9],

с удовлетворением отмечая работу, проделанную Группой экспертов по реституционному правосудию на ее совещании, проходившем в Оттаве с 29 октября по 1 ноября 2001 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о реституционном правосудии[10] и доклад Группы экспертов по реституционному правосудию[11],

1. *принимает к сведению* основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия, прилагаемые к настоящей резолюции;

2. *призывает* государства–члены опираться на основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия при разработке и практическом осуществлении программ реституционного правосудия;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение основных принципов реституционного правосудия среди государств–членов, институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и других международных, региональных и неправительственных организаций;

4. *призывает* государства–члены, которые используют практику реституционного правосудия, предоставлять другим государствам, по их просьбе, информацию о такой практике;

5. *призывает также* государства–члены оказывать помощь друг другу в разработке и осуществлении научно-исследовательских, учебных или других программ, а также мероприятий по стимулированию обсуждений и обмена опытом в области реституционного правосудия;

6. *призывает далее* государства–члены рассмотреть возможность оказания на основе выделения добровольных взносов технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, по их просьбе, для оказания им помощи в разработке программ реституционного правосудия.

Приложение

Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия

Преамбула

учитывая существенное расширение осуществляемых во всем мире инициатив в области реституционного правосудия,

признавая, что такие инициативы нередко опираются на традиционные и местные формы правосудия, основополагающим принципом которого является рассмотрение преступности как наносящей ущерб всем людям,

подчеркивая, что реституционное правосудие представляет собой динамичную реакцию на преступность при уважении достоинства и равенства каждого человека, обеспечивает взаимопонимание и способствует поддержанию общественного согласия на основе умиротворения потерпевших, правонарушителей и общин,

---

[8] Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[9] См. *Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Вена, 10–17 апреля 2000 года*, глава I (A/CONF.187/15).

[10] E/CN.15/2001/5 и Corr.1.

[11] E/CN.15/2001//Add.1.

обращая особое внимание на то, что данный подход позволяет затрагиваемым преступлениями лицам открыто обмениваться своими переживаниями и опытом и направлен на удовлетворение их потребностей,

сознавая, что такой подход предоставляет потерпевшим возможность получить возмещение, чувствовать себя более защищенным и устранять противоречия, позволяет правонарушителям осознать причины и последствия своих действий и нести реальную ответственность, а также создает условия, позволяющие общинам понять факторы, лежащие в основе преступности, способствовать повышению благосостояния общины и предупреждать преступность,

отмечая, что реституционное правосудие порождает принятие самых различных мер, гибкий характер которых позволяет приводить их в соответствие со сложившимися системами уголовного правосудия и которые дополняют такие системы с учетом правовых, социальных и культурных условий,

признавая, что применение реституционного правосудия не наносит ущерба праву государств осуществлять судебное преследование подозреваемых правонарушителей,

I. Термины

1. "Программа реституционного правосудия" означает любую программу, в которой используются реституционные процессы и которая направлена на достижение реституционных результатов.

2. "Реституционный процесс" означает любой процесс, в котором жертва и правонарушитель и, в соответствующих случаях, любые другие лица или члены общины, пострадавшие от какого-либо преступления, активно участвуют в совместном урегулировании вопросов, возникающих в связи с преступлением, как правило, при помощи посредника. Реституционные процессы могут включать в себя совместную деятельность по посредничеству, переговорам и назначению наказания.

3. "Реституционный результат" означает соглашение, достигнутое в результате реституционного процесса. Реституционные результаты включают в себя такие меры и программы, как компенсация, реституция и общественно полезные работы, направленные на удовлетворение индивидуальных и коллективных потребностей и выполнение обязанностей сторон, а также на достижение реинтеграции жертвы и правонарушителя.

4. "Стороны" означает жертву, правонарушителя и любых других лиц или членов общины, пострадавших от преступления, которые могут быть вовлечены в реституционный процесс.

5. "Посредник" означает лицо, роль которого заключается в содействии на справедливой и беспристрастной основе участию сторон в реституционном процессе.

II. Применение программ реституционного правосудия

6. Программы реституционного правосудия могут применяться на любом этапе разбирательства в рамках системы уголовного правосудия с учетом национального законодательства.

7. Реституционные процессы должны применяться лишь при наличии достаточных доказательств для предъявления обвинения правонарушителю и свободно выраженного и добровольного согласия жертвы и правонарушителя. Жертва и правонарушитель должны иметь возможность отозвать такое согласие в любое время в ходе процесса. Соглашения должны достигаться сторонами добровольно и содержать лишь разумные и соразмерные обязательства.

8. Как правило, жертва и правонарушитель должны соглашаться с основными обстоятельствами дела в качестве основы для их участия в реституционном процессе. Участие правонарушителя не должно использоваться в качестве доказательства признания вины в ходе последующего правового разбирательства.

9. При передаче дела в реституционный процесс и при проведении реституционного процесса следует принимать во внимание различия, ведущие к нарушению равновесия сил, а также культурные различия сторон.

10. При передаче любого дела в реституционный процесс и при проведении реституционного процесса следует учитывать обеспечение безопасности сторон.

11. В тех случаях, когда реституционные процессы не являются уместными или возможными, дело должно передаваться органам уголовного правосудия и должно приниматься решение о безотлагательном разбирательстве. В таких случаях сотрудники системы уголовного правосудия должны прилагать усилия к тому, чтобы побудить правонарушителя взять на себя ответственность в отношении жертвы и пострадавших общин, а также содействовать реинтеграции жертвы и правонарушителя в жизнь общины.

III. Функционирование программ реституционного правосудия

12. Государствам–членам следует рассмотреть возможность установления руководящих принципов и стандартов, законодательно подтвержденных, в случае необходимости, которые регулируют применение программ реституционного правосудия. Такие руководящие принципы и стандарты должны обеспечивать соблюдение основных принципов, содержащихся в настоящем документе, и касаться, в частности, следующего:

a) условий для передачи дел программам реституционного правосудия;

b) рассмотрения дел после реституционного процесса;

c) квалификации, подготовки и оценки посредников;

d) управления программами реституционного правосудия;

e) стандартов в отношении компетенции и правил этики, регулирующих функционирование программ реституционного правосудия.

13. В отношении программ реституционного правосудия и, в частности, реституционных процессов следует применять основополагающие процессуальные гарантии, обеспечивающие справедливый подход к правонарушителю и жертве:

a) с учетом национального законодательства жертва и правонарушитель должны иметь право на получение юридических консультаций в отношении реституционного процесса и, в случае необходимости, услуг по письменному и/или устному переводу. Несовершеннолетние должны, кроме того, иметь право на помощь одного из родителей или опекуна;

b) прежде чем дать согласие на участие в реституционных процессах, стороны должны быть полностью проинформированы о своих правах, характере процесса и возможных последствиях их решения;

c) ни жертву, ни правонарушителя нельзя принуждать или склонять с помощью недобросовестных средств к участию в реституционных процессах или согласию с реституционными результатами.

14. Обсуждения в рамках реституционных процессов, не осуществляемых публично, должны носить конфиденциальный характер, и их результаты должны разглашаться только с согласия сторон или в соответствии с национальным законодательством.

15. Результаты соглашений, достигнутых в рамках программ реституционного правосудия, должны, в соответствующих случаях, находиться под судебным надзором или быть включены в судебные решения или постановления. В таком случае резуль-таты должны иметь тот же статус, что и любые другие судебные решения или постановления, и должны исключать преследование за те же обстоя-тельства.

16. В тех случаях, когда соглашения между сторонами достичь не удается, дело следует вернуть на рассмотрение в рамках установленного процесса уголовного правосудия, и решение относительно дальнейших действий должно приниматься незамедлительно. Факт недостижения согласия не должен использоваться в рамках последующего уголовного разбирательства.

17. В случае невыполнения соглашения, достигнутого в ходе реституционного процесса, дело следует вернуть на рассмотрение в реституционную программу или, если это требуется национальным законодательством, на рассмотрение в рамках установленного процесса уголовного правосудия, и решение относительно дальнейших действий должно приниматься незамедлительно. Факт невыполнения соглашения, иного, чем судебное решение или постановление, не должен использоваться в качестве обоснования более строгого приговора в ходе последующего уголовного разбирательства.

18. Посредники должны исполнять свои обязанности беспристрастно, с должным уважением достоинства сторон. В этом качестве посредники должны обеспечивать уважительное отношение сторон друг к другу и обеспечивать возможность для нахождения сторонами соответствующего решения самостоятельно.

19. Посредники должны хорошо понимать местные особенности культуры и общин и, при необходимости, прежде чем приступить к выполнению своих посреднических обязанностей, пройти первоначальную подготовку.

IV. Последовательное развитие программ реституционного правосудия

20. Государствам–членам следует рассмотреть возможность разработки национальных стратегий и политики, направленных на развитие реституционного правосудия и содействие формированию культуры, благоприятствующей применению реституционного правосудия правоохранительными, судебными и социальными органами, а также местными общинами.

21. Между органами уголовного правосудия и администраторами программ реституционного правосудия должны проводиться регулярные консультации в целях достижения общего понимания и повышения эффективности реституционных процессов и результатов, повышения степени применения реституционных программ и изучения возможных путей внедрения реституционных подходов в практику в области уголовного правосудия.

22. Государствам–членам, в соответствующих случаях в сотрудничестве с гражданским обществом, следует поощрять исследования и оценку программ реституционного правосудия в целях определения того, в какой степени эти программы приводят к достижению реституционных результатов, служат дополнением уголовного процесса или альтернативой такому процессу и обеспечивают позитивные результаты для всех сторон. Со временем может возникнуть необходимость в изменении конкретной формы процессов реституционного правосудия. В связи с этим государствам–членам следует поощрять регулярную оценку и корректировку таких программ. Результаты исследований и оценок должны служить руководством при дальнейшем развитии политики и программ.

V. Защитительная оговорка

23. Ничто в настоящих основных принципах не затрагивает любые права правонарушителя или жертвы, предусмотренные в национальном законодательстве или применимых нормах международного права.

Проект резолюции II

Меры по содействию эффективному предупреждению преступности

Экономический и Социальный Совет,

учитывая свою резолюцию 1996/16 от 23 июля 1996 года, в которой Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря продолжать содействовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на элементы ответственного предупреждения преступности: стандарты и нормы, содержащиеся в приложении к его резолюции 1997/33 от 21 июля 1997 года, в частности на содержащиеся в пунктах 14–23 этого приложения элементы, касающиеся участия общин в предупреждении преступности, а также на пересмотренный проект элементов ответственного предупреждения преступности, подготовленный Совещанием Группы экспертов по элементам ответственного предупреждения преступности: рассмотрение традиционных и новых проблем, связанных с преступностью, которое состоялось в Буэнос–Айресе 8–10 сентября 1999 года,

принимая к сведению, что в качестве подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями правительства Канады, Нидерландов и Франции в сотрудничестве с Международным центром по предупреждению преступности в Монреале, Канада, провели 3–6 октября 1999 года в Монреале международный коллоквиум экспертов по предупреждению преступности,

отмечая, что проект элементов ответственного предупреждения преступности был рассмотрен на семинаре–практикуме по вопросу участия общин в предупреждении преступности, который был орга-

низован в ходе десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившего в Вене 10–17 апреля 2000 года,

признавая необходимость обновления проекта элементов ответственного предупреждения преступности и завершения работы над ним,

сознавая, что уровень преступности и виктимизации может быть значительно снижен благодаря основанным на знаниях подходам и что эффективное предупреждение преступности может способствовать обеспечению защиты и безопасности граждан и их имущества, а также повышению качества жизни в общинах во всем мире,

принимая к сведению резолюцию 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, озаглавленную "Пересмотренные планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века"[12], в частности меры по предупреждению преступности, необходимые для выполнения обязательств, изложенных в пунктах 11, 13, 20, 21, 24 и 25 Венской декларации,

будучи убежден в необходимости развивать совместную программу действий по реализации обязательств, содержащихся в Венской декларации,

с удовлетворением принимая к сведению работу Группы экспертов по предупреждению преступности на ее совещании, проведенном в Ванкувере, Канада, 21–24 января 2002 года, и деятельность Генерального секретаря по подготовке доклада о результатах этого межрегионального совещания, в котором содержится пересмотренный проект руководящих принципов для предупреждения преступности и предлагаемые приоритетные области для международных действий[13],

признавая, что каждое государство–член является уникальным с точки зрения его структуры управления, социальных характеристик и экономического потенциала и что эти факторы будут влиять на сферу охвата и осуществление его программ в области предупреждения преступности,

признавая также, что изменение условий и совершенствование подходов могут потребовать доработки и корректировки руководящих принципов,

1. *принимает* Руководящие принципы для предупреждения преступности, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, с целью предложить элементы для эффективного предупреждения преступности;

2. *предлагает* государствам–членам обращаться к Руководящим принципам для предупреждения преступности, в надлежащих случаях, при разработке или укреплении своей политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. *просит* соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие специализированные организации укреплять межучрежденческую координацию и сотрудничество в области предупреждения преступности, как это предусмотрено в Руководящих принципах, и с этой целью обеспечить широкое распространение Руководящих принципов в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата, в консультации с государствами–членами, институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, подготовить предложение об оказании технической помощи в области предупреждения преступности в соответствии с руководящими принципами Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности;

5. *просит* государства–члены создавать или укреплять международные, региональные и национальные сети по предупреждению преступности в целях разработки основанных на знаниях стратегий, обмена подтвержденным практикой и перспективным опытом, выявления элементов, достойных воспроизведения, и распространения этих знаний среди общин по всему миру;

---

[12] См. *Доклад десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Вена, 10–17 апреля 2000 года*, глава I (A/CONF.187/15).

[13] E/CN.15/2002/4.

6. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Руководящие принципы для предупреждения преступности

I. Введение

1. Имеются неопровержимые доказательства того, что хорошо спланированные стратегии в области предупреждения преступности не только препятствуют преступности и виктимизации, но также укрепляют безопасность общин и способствуют устойчивому развитию стран. Эффективное, ответственное предупреждение преступности повышает качество жизни всех граждан. Оно приносит долгосрочные благотворные результаты, сокращая затраты, связанные с функционированием официальной системы уголовного правосудия, а также другие общественные издержки, возникающие в результате преступности. Предупреждение преступности предлагает возможности для разработки гуманного и более экономичного подхода к проблеме преступности. В настоящих Руководящих принципах очерчены необходимые элементы для эффективного предупреждения преступности.

II. Концептуальная основа

2. Правительственные органы всех уровней несут ответственность за создание, поддержание и улучшение условий, которые позволили бы соответствующим правительственным учреждениям и всем сегментам гражданского общества, включая корпоративный сектор, играть более эффективную роль в предупреждении преступности.

3. Для целей настоящих Руководящих принципов термин "предупреждение преступности" охватывает стратегии и меры, направленные на снижение уровня риска совершения преступлений и потенциальных вредных последствий от них для отдельных граждан и общества в целом, в том числе страха перед преступностью, с помощью мер по устранению многообразных причин преступности. Обеспечение исполнения законов, уголовные наказания и исправительные меры, которые, хотя они также выполняют превентивные функции, остаются за рамками настоящих Руководящих принципов ввиду всестороннего охвата этого вопроса в других документах Организации Объединенных Наций[14].

4. Настоящие Руководящие принципы касаются преступности и ее последствий для жертв и для общества, а также учитывают растущую интернационализацию преступной деятельности.

5. Участие общин и отношения сотрудничества/партнерства представляют собой важные элементы концепции предупреждения преступности, представленной в настоящем документе. Хотя понятие "община" может определяться по-разному, его сущность в данном контексте обусловливает участие гражданского общества в деятельности на местном уровне.

6. Предупреждение преступности охватывает широкий круг подходов, включая те из них, которые:

a) способствуют благополучию людей и поощряют социально ответственное поведение с помощью социальных, экономических, санитарных и просветительских мер с особым акцентом на детях и молодежи при уделении особого внимания факторам риска и защищенности в связи с преступностью и виктимизацией (предупреждение преступности через социальное развитие или социальное предупреждение преступности);

b) меняют условия в местах проживания, влияющие на число правонарушений, уровень виктимизации и незащищенности перед преступностью с помощью инициатив, опыта и активности членов общин (предупреждение преступности на местном уровне);

c) предотвращают совершение преступлений за счет сокращения возможностей для их совершения, повышения вероятности задержания и сведения к минимуму выгод от таких преступлений, в том числе путем обустройства среды проживания, а также за счет оказания помощи и предоставления информации потенциальным и фактическим жертвам (ситуативное предупреждение преступности);

---

[14] См. *Сборник стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IV.1 и исправление).

d) предотвращают рецидивизм за счет предоставления правонарушителям помощи для реинтеграции в жизнь общества и других механизмов профилактики правонарушений (программы реинтеграции).

III. Основные принципы

Ведущая роль правительственных органов

7. Правительственные органы всех уровней должны играть ведущую роль в разработке эффективных и гуманных стратегий предупреждения преступности, а также в создании и поддержании институциональных структур для реализации и пересмотра этих стратегий.

Социально-экономическое развитие и широкое участие

8. Вопросы, связанные с предупреждением преступности, должны быть включены во все соответствующие социально-экономические программы и политику, в том числе в области занятости, образования, здравоохранения, обеспечения жильем и городского планирования, борьбы с бедностью, социальной маргинализацией и изоляцией. Особое внимание следует уделить общинам, семьям, детям и молодежи, относящимся к группам риска.

Сотрудничество и партнерство

9. Сотрудничество и партнерство должны быть неотъемлемой частью деятельности по эффективному предупреждению преступности, учитывая широкий спектр причин преступности и, соответственно, квалификации и полномочий, необходимых для их устранения. Это включает партнерство на уровне министерств и ведомств, общественных организаций, неправительственных организаций, деловых кругов и отдельных граждан.

Устойчивость и подотчетность

10. Для обеспечения устойчивого характера предупреждения преступности требуются адекватные ресурсы, в том числе финансирование необходимых структур и мероприятий. Следует предусмотреть четкую систему отчетности за использование финансовых средств, осуществление соответствующих мер и их оценку, а также за выполнение поставленных задач.

База знаний

11. Стратегии, политика, программы и действия в области предупреждения преступности должны опираться на широкую междисциплинарную базу знаний о проблемах преступности, ее многообразных причинах, а также о перспективном и подтвержденном практикой опыте.

Права человека, верховенство закона и культура правосознания

12. Все аспекты предупреждения преступности должны строиться на соблюдении принципа верховенства закона и прав человека, признанных в международных документах, участниками которых являются государства–члены. Предупреждение преступности должно способствовать развитию культуры правосознания.

Взаимозависимость

13. При анализе преступности и разработке стратегий в национальном масштабе следует, в необходимых случаях, учитывать связи между местными проблемами в этой сфере и международной организованной преступностью.

Дифференциация

14. В стратегиях предупреждения преступности должны в надлежащих случаях приниматься во внимание неодинаковые потребности мужчин и женщин и учитываться особые потребности уязвимых членов общества.

IV. Организация, методы и подходы

15. Исходя из того, что все государства имеют уникальные структуры управления, в данном разделе указаны средства и методологии, которые надлежит учитывать правительствам и всем сегментам гражданского общества при разработке стратегий в области предупреждения преступности и сокращения виктимизации. При этом используется успешная международная практика.

Участие общин

16. В некоторых перечисленных ниже областях главную ответственность несут правительства. Однако активное участие общин и других сегментов гражданского общества является существенным эле-

ментом эффективного предупреждения преступности. Общины, в частности, должны играть важную роль в определении приоритетов в области предупреждения преступности, в осуществлении мер и оценке результатов, а также в содействии выявлению устойчивой ресурсной базы.

A. Организация

Структуры управления

17. Правительства должны сделать предупреждение преступности неотъемлемой частью своих структур и программ в области борьбы с преступностью, предусмотрев в рамках системы управления четкие обязанности и задачи по организации предупреждения преступности, путем, в частности:

a) создания центров или координационных структур, обладающих соответствующими квалифицированными кадрами и ресурсами;

b) разработки плана по предупреждению преступности, устанавливающего четкие приоритеты и задачи;

c) установления взаимодействия и координации между соответствующими правительственными учреждениями и ведомствами;

d) налаживания партнерских отношений с неправительственными организациями, деловыми кругами, частным сектором, профессиональными объединениями и общинами;

e) привлечения общественности к активному участию в предупреждении преступности посредством разъяснения необходимости действовать и соответствующих мер, а также ее роли в этой деятельности.

Подготовка кадров и наращивание потенциала

18. Правительства должны содействовать повышению профессионализма в области предупреждении преступности путем:

a) повышения квалификации старших должностных лиц соответствующих ведомств;

b) мер стимулирования университетов, колледжей и других соответствующих учебных заведений, с тем чтобы они вводили курсы базового и продвинутого обучения, в том числе в сотрудничестве со специалистами-практиками;

c) совместной работы с учебными заведениями и специалистами с целью разработки процедур аттестации и подтверждения профессиональной квалификации;

d) расширения возможностей общин с целью их развития и удовлетворения потребностей.

Поддержка партнерских отношений

19. Правительства и все сегменты гражданского общества должны, в необходимых случаях, оказывать поддержку принципу партнерства, в том числе:

a) разъяснять важность этого принципа и элементов, обеспечивающих успех партнерских отношений, в частности необходимость четкого и транспарентного распределения ролей между всеми партнерами;

b) развивать партнерские отношения на различных уровнях и между различными секторами;

c) содействовать эффективной работе партнеров.

Устойчивость

20. Правительства и другие финансирующие органы должны стремиться к обеспечению устойчивости явно эффективных программ предупреждения преступности и инициатив в этой области посредством, в частности:

a) пересмотра распределения ресурсов для достижения и сохранения надлежащего баланса между системами предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими системами, который был бы наиболее эффективен с точки зрения предупреждения преступности и виктимизации;

b) разработки четкой системы отчетности за использование финансовых средств, составление программ и координацию инициатив в области предупреждения преступности;

c) стимулирования участия общин в обеспечении устойчивости.

B. Методы

База знаний

21. Правительства и/или гражданское общество должны, в надлежащих случаях, способствовать тому, чтобы меры в области предупреждения преступности базировались на знаниях, в частности путем:

a) предоставления информации, необходимой общинам для решения проблем преступности;

b) оказания поддержки развитию полезных и применимых на практике знаний, которые были бы научно обоснованными и надежными;

c) оказания поддержки систематизации и обобщению знаний, а также выявлению и устранению пробелов в базе знаний;

d) обмена этими знаниями в надлежащих случаях, в частности, между научными работниками, лицами, ответственными за разработку политики, работниками сферы образования, практиками из других смежных отраслей и широкой общественностью;

e) применения этих знаний посредством воспроизведения успешного опыта, разработки новых инициатив и прогнозирования новых проблем в сфере преступности и возможных мер по ее предупреждению;

f) создания баз данных для содействия более эффективному с точки зрения затрат предупреждению преступности, в том числе посредством регулярного проведения обследований по вопросам виктимизации и правонарушений;

g) содействия применению этих данных для снижения уровней повторной виктимизации и устойчивой преступности, а также сокращения числа районов с высоким уровнем преступности.

Планирование мер

22. При планировании мер в области предупреждения преступности следует способствовать процессу, включающему:

a) систематический анализ проблем преступности их причин, факторов риска и последствий, в частности, на местном уровне;

b) план на основе наиболее целесообразного подхода, предусматривающий меры по предупреждению преступности, адаптированные к специфическим местным проблемам и условиям;

c) план осуществления мер, которые были бы эффективными, действенными и устойчивыми;

d) мобилизацию усилий органов и организаций, способных искоренять причины преступности;

e) мониторинг и оценку.

Оценка поддержки

23. Правительства, другие финансирующие органы и участники разработки и осуществления программ должны:

a) составлять краткосрочные и долгосрочные оценки с целью четкого определения того, что, где и почему дает реальные результаты;

b) осуществлять анализ эффективности затрат;

c) оценивать степень снижения в результате принятых мер уровня преступности и виктимизации, степени тяжести преступлений и страха перед преступностью;

d) систематически оценивать результаты и непредвиденные последствия, как положительные, так и отрицательные, принятых мер, таких как снижение уровня преступности или стигматизация отдельных лиц и/или общин.

C. Подходы

24. В данном разделе подробно освещаются подходы к социальному и ситуативному предупреждению преступности. В нем также описаны подходы, которых должны придерживаться правительства и гражданское общество для предупреждения организованной преступности.

Социальное развитие

25. Правительства должны принимать меры по нейтрализации факторов риска, способствующих преступности и виктимизации, путем:

a) стимулирования защитных факторов посредством осуществления комплексных программ социально-экономического развития, исключающих стигматизацию, в том числе в сфере здраво-

охранения, образования, обеспечения жильем и занятости;

b) содействия деятельности по устранению маргинализации и социальной изоляции;

c) содействия позитивному разрешению конфликтов;

d) использования в просветительской работе и информировании общественности стратегий, способствующих развитию культуры правосознания и терпимости при уважении культурной самобытности.

Ситуативный подход

26. Правительства и гражданское общество, в том числе в соответствующих случаях корпоративный сектор, должны содействовать развитию программ в области ситуативного предупреждения преступности путем:

a) улучшения среды обитания;

b) использования надлежащих методов контроля, уважающих право на неприкосновенность частной жизни;

c) содействия разработке потребительских товаров, являющихся в большей степени защищенными от преступлений;

d) применения мер защиты "объектов" без ущерба для качества сооружений или ограничения свободного доступа в общественные места;

e) осуществления стратегий, предупреждающих повторную виктимизацию.

Предупреждение организованной преступности

27. Правительства и гражданское общество должны стремиться к анализу связей между транснациональной организованной преступностью и национальными и местными проблемами преступности, а также принимать соответствующие меры, в частности, путем:

a) сокращения существующих и будущих возможностей для организованных преступных групп действовать на законных рынках при использовании доходов от преступлений посредством принятия надлежащих законодательных, административных и других мер;

b) разработки мер по предупреждению злоупотреблений со стороны организованных преступных групп процедурами торгов, проводимых публичными органами, и субсидиями и лицензиями, выдаваемыми публичными органами для осуществления коммерческой деятельности;

c) выработки, в надлежащих случаях, стратегий предупреждения преступности, направленных на защиту находящихся в неблагоприятном социальном положении групп, особенно женщин и детей, которые уязвимы с точки зрения деятельности организованных преступных групп, включая торговлю людьми и незаконный ввоз мигрантов.

V. Международное сотрудничество

Стандарты и нормы

28. В деле содействия международному сотрудничеству в области предупреждения преступности государствам–членам предлагается учитывать основные международные документы, касающиеся прав человека и предупреждения преступности, участниками которых они являются, такие как Конвенция о правах ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение), Декларация об искоренении насилия в отношении женщин (резолюция 48/104), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) (резолюция 45/112, приложение), Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34, приложение), Руководящие принципы для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах (резолюция 1995/9 Экономического и Социального Совета, приложение), а также Венская декларация о преступности и правосудии: ответ на вызовы XXI века (резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение) и Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней (резолюции 55/25, приложения I–III, и 55/255, приложение).

Техническая помощь

29. Государства-члены и соответствующие международные финансирующие организации должны оказывать финансовую и техническую помощь, в том числе в наращивании потенциала и подготовке

кадров, развивающимся странам и странам с переходной экономикой, общинам и другим соответствующим организациям для осуществлении эффективных мер в области предупреждения преступности и стратегий по безопасности общин на региональном, национальном и местном уровнях. В этом контексте особое внимание следует уделить научным исследованиям и мерам, направленным на предупреждение преступности через социальное развитие.

Создание сетей

30. Государства-члены должны укреплять или создавать международные, региональные и национальные сети связи в области предупреждения преступности с целью обмена подтвержденным практикой и перспективным опытом, выявления элементов, достойных воспроизведения, и распространения этих знаний среди общин по всему миру.

Связи между транснациональной и местной преступностью

31. Государства-члены должны сотрудничать с целью анализа связей между транснациональной организованной преступностью и национальными и местными проблемами преступности и принятия соответствующих мер.

Определение приоритетов в предупреждении преступности

32. Центр по международному предупреждению преступности, сеть институтов, связанных и ассоциированных с Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций должны включить в число своих приоритетных задач меры по предупреждению преступности, указанные в настоящих Руководящих принципах, создать координационный механизм и подготовить список экспертов для определения потребностей и предоставления технических консультаций.

Распространение

33. Соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие организации должны сотрудничать с целью распространения информации по вопросам предупреждения преступности на максимально возможном количестве языков, используя как печатные, так и электронные средства.

Проект резолюции III

Содействие принятию эффективных мер для решения вопросов, связанных с пропавшими без вести детьми и сексуальным насилием в отношении детей или их сексуальной эксплуатацией

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка[15], Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии[16], Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[17] и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[18],

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[19],

ссылаясь на резолюцию 50/145 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года о девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой Ассамблея одобрила резолюции, принятые девятым Конгрессом, включая резолюцию 7 о детях как жертвах и исполнителях преступлений и программе Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия[20],

напоминая о первом Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих

---

[15] Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[16] Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

[17] Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

[18] Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи.

[19] Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

[20] См. *Доклад девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каир, 29 апреля – 8 мая 1995 года,* глава I (A/CONF.169/16).

целях, проходившем в Стокгольме с 27 по 31 августа 1996 года, и о декларации и плане действий, принятых Всемирным конгрессом в целях обеспечения защиты прав ребенка и прекращения сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, в частности на основе применения положений Конвенции о правах ребенка и других соответствующих документов,

напоминая о втором Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходившем в Йокогаме, Япония, с 17 по 20 декабря 2001 года, на котором участники приняли Йокогамское глобальное обязательство 2001 года, в котором приветствовалось принятие государствами более активных мер в целях ликвидации детской проституции, детской порнографии и торговли детьми для сексуальных целей,

ссылаясь на Конвенцию № 182 Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда от 17 июня 1999 года, которая запрещает принудительный или насильственный труд всех лиц, не достигших восемнадцатилетнего возраста.

I. Меры по стимулированию сотрудничества с гражданским обществом в решении вопросов, связанных с пропавшими без вести детьми и сексуальным насилием в отношении детей или их сексуальной эксплуатацией

будучи убежден, что гражданское общество может играть определенную роль в борьбе против исчезновения детей и что полезным механизмом для поиска пропавших без вести детей и для предупреждения таких проблем и борьбы с ними могут быть организации или структурная сеть ассоциаций,

будучи убежден, что гражданское общество может также играть определенную роль в борьбе против сексуального насилия в отношении детей или их сексуальной эксплуатации и что полезным механизмом для оказания помощи детям, подвергающимся сексуальному насилию или эксплуатации, а также для предупреждения таких проблем и борьбы с ними могут быть организации или структурная сеть ассоциаций,

1. *призывает* государства–члены содействовать сотрудничеству между компетентными органами и соответствующими организациями или ассоциациями гражданского общества, занимающимися вопросами поиска пропавших без вести детей или оказания помощи детям, подвергающимся сексуальному насилию или эксплуатации;

2. *подчеркивает*, что такое сотрудничество не наносит ущерба роли компетентных органов в проведении расследования и уголовного преследования;

3. *призывает* государства–члены изучить, с учетом имеющихся ресурсов, возможность предоставления, в частности, бесплатной "горячей линии" или других средств связи, или содействия созданию механизмов, например, на основе использования Интернет, с помощью которых соответствующие организации или ассоциации, упомянутые в пункте 1 выше, могли бы обеспечивать доступность "горячей линии" круглосуточно;

4. *призывает* государства–члены создать при необходимости надлежащие механизмы в соответствии с их законодательством, касающимся расследования и уголовного преследования, в целях облегчения взаимного обмена надлежащей информацией, касающейся поиска пропавших без вести или подвергающихся сексуальному насилию или эксплуатации детей, между такими организациями или ассоциациями и компетентными органами.

II. Меры против детской проституции

ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка, в пункте (a) статьи 34 которой содержится призыв к государствам–участникам принять меры для предотвращения склонения или принуждения ребенка к любой незаконной сексуальной деятельности[15],

отмечая, что в пункте (b) статьи 3 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии[21], содержится призыв к государствам–участникам обеспечивать, чтобы такие деяния, как предложение, получение, передача или предоставление ребенка для целей детской проституции, были в полной мере охвачены их криминальным или уголовным правом,

[21] Резолюция 54/263, приложение II.

считая, что детская проституция, несомненно, является травмирующим опытом для детей, втянутых в такую деятельность,

вновь подтверждая необходимость установления ответственности лиц, которые обеспечивают сексуальные услуги детей или пользуются такими услугами, за их действия, которые наносят ущерб правам и достоинству таких детей,

призывает государства–члены незамедлительно принять меры, обеспечивающие в соответствии с их внутренним законодательством эффективное и соразмерное наказание лиц, которые обеспечивают сексуальные услуги детей или пользуются такими услугами.

III. Сроки для уголовного преследования по делам, касающимся сексуального насилия в отношении детей или их сексуальной эксплуатации

подчеркивая, что сексуальное насилие или эксплуатация приводят к травмированию детей, ставших жертвами такого насилия или эксплуатации, что такой опыт может иметь для них последствия на протяжении всей их жизни,

подчеркивая, что совершающие такие действия лица нередко являются членами семьи, знакомыми или друзьями семьи или являются другими лицами, находящимися в непосредственном окружении жертвы или обладающими властью по отношению к жертвам,

считая, что жертвам сексуального насилия или эксплуатации, как правило, необходимо время для достижения уровня зрелости, требующегося для осознания характера злоупотреблений, которым они подверглись, чтобы выразить свое мнение о таких злоупотреблениях и осмелиться предать их гласности,

просит государства–члены принять все меры, обеспечивающие, в соответствии с их внутренним законодательством, чтобы сроки возбуждения уголовного преследования по делам, связанным с сексуальным насилием в отношении ребенка или его сексуальной эксплуатацией, не препятствовали эффективному преследованию преступника, например, рассмотреть возможность отсрочки начала течения такого срока до момента достижения ребенком совершеннолетия.

Проект резолюции IV

Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая важное значение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также необходимость сохранения баланса между текущим основным приоритетным вопросом, касающимся борьбы с транснациональной организованной преступностью, и другими приоритетными вопросами Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на резолюцию 56/161 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года о правах человека при отправлении правосудия,

ссылаясь на резолюцию 2002/47 Комиссии по правам человека о правах человека при отправлении правосудия, в частности правосудия в отношении несовершеннолетних,

памятуя о том, что темой одиннадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию являлась "Реформа системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости",

ссылаясь на соответствующие положения Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, содержащейся в приложении к резолюции 55/59 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2000 года,

ссылаясь на планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии, приложенные к резолюции 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, в частности на планы действий, касающиеся предупреждения преступности, поддержки свидетелей и жертв преступности, переполненности тюрем и альтернатив тюремному заключению, правосудия в отношении несовершеннолетних, особых потребностей женщин

в системе уголовного правосудия и стандартов и норм[22],

учитывая рекомендацию Управления служб внутреннего надзора, представленную Комитету по программе и координации Экономического и Социального Совета на его сорок первой сессии, о том, чтобы Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата предложил Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии измененный механизм для представления докладов об использовании и применении стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия[23],

I. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

ссылаясь на свою резолюцию 1993/34 от 27 июля 1993 года, в разделе III которой Совет просил Генерального секретаря безотлагательно начать процесс сбора информации, который будет осуществляться посредством обзоров,

ссылаясь также на свою резолюцию 1998/21 от 28 июля 1998 года, в разделе I которой Совет просил Генерального секретаря продолжить сбор информации;

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о реформе системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости и об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних и пенитенциарной системы[24];

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях[25], доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности[26] и доклад Генерального секретаря об осуществлении Международного кодекса поведения государственных должностных лиц[27] и считает завершенным первый цикл сбора информации об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. *просит* Генерального секретаря, при условии наличия внебюджетных средств, созвать совещание группы экспертов для оценки достигнутых результатов и прогресса в области применения существующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, обзора существующей системы представления докладов, оценки ожидаемых преимуществ от использования общесекторального подхода и подготовки конкретных предложений для рассмотрения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии;

4. *призывает* Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата, если это позволяют имеющиеся средства, продолжать оказывать техническую помощь и консультативные услуги государствам–членам, по их просьбе, в целях поддержки реформы уголовного правосудия, в том числе в рамках поддержания мира и постконфликтного восстановления, опираясь на стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

5. *предлагает* государствам–членам вносить добровольные взносы на осуществление проектов технического сотрудничества в области реформы уголовного правосудия;

6. *предлагает* Центру по международному предупреждению преступности еще более укрепить сотрудничество и координацию с другими соответствующими органами, особенно с институтами сети

---

[22] Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, разделы VIII–X и XII–XIV.
[23] E/AC.51/2001/5, пункт 13.
[24] E/CN.15/2002/3.
[25] E/CN.15/2002/6 и Add.2.
[26] E/CN.15/2002/11.
[27] E/CN.15/2002/6/Add.1 и Add.3.

Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с целью усиления взаимодополняемости и укрепления существующего взаимодействия в деле осуществления их соответствующих программ и укрепить связи по сотрудничеству с другими органами Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями;

II. Реформа пенитенциарной системы

ссылаясь на свою резолюцию 1999/27 от 21 июля 1997 года о реформе пенитенциарной системы,

признавая, что критическая переполненность тюрем может приводить к нарушению элементарных прав человека заключенных и персонала тюрем,

1. *предлагает* государствам–членам предпринять необходимые усилия для решения проблемы переполненности тюрем, в частности, путем введения, если это необходимо, или надлежащего использования альтернатив тюремному заключению;

2. *предлагает* соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, если это позволяют имеющиеся средства, а также государствам–членам продолжать оказывать государствам, по их просьбе, помощь в виде консультативных услуг, оценки потребностей, наращивания потенциала, подготовки кадров или иной помощи, с тем чтобы они могли улучшать условия содержания в тюрьмах, уменьшить переполненность тюрем и шире использовать альтернативы тюремному заключению;

III. Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

ссылаясь на свою резолюцию 1999/28 от 28 июля 1999 года об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних,

1. *просит* Генерального секретаря укреплять сотрудничество между Центром по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата и другими соответствующими партнерами, в частности другими членами координационной группы по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних, учрежденной в соответствии с Руководящими принципами в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия[28], включая контроль за осуществлением рекомендаций Комитета по правам ребенка, касающихся вопросов правосудия в отношении несовершеннолетних;

2. *предлагает* Центру по международному предупреждению преступности и государствам–членам в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими учреждениями, если это позволяют имеющиеся средства, продолжать разработку и осуществление проектов в области предупреждения преступности среди молодежи, укрепления систем правосудия в отношении несовершеннолетних и совершенствования системы реабилитации несовершеннолетних правонарушителей и обращения с ними, а также в области улучшения защиты детей, ставших жертвами преступлений.

Проект резолюции V

Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам

Экономический и Социальный Совет,

будучи убежден в том, что похищение людей является серьезным преступлением и нарушением права на свободу личности, а также других основных прав, в том числе международного гуманитарного права, применимого в ситуациях вооруженного конфликта,

ссылаясь на резолюцию 55/25 Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 2000 года, в которой Ассамблея приняла Конвенцию против транснациональной организованной преступности, которая предлагает необходимую правовую основу для международного сотрудничества в области борьбы с похищением

[28] Резолюция 1997/30, приложение.

людей, особенно когда это преступление совершается с целью вымогательства,

отмечая транснациональный характер организованной преступности и тенденцию организованных преступных групп к расширению своих незаконных операций,

будучи озабочен растущей тенденцией со стороны организованных преступных групп прибегать к похищению людей, особенно с целью вымогательства, в качестве способа накопления капитала для активизации своей преступной деятельности и осуществления другой незаконной деятельности, такой как незаконная торговля огнестрельным оружием, отмывание денег, незаконный оборот наркотиков, незаконная торговля людьми и преступления, связанные с терроризмом,

будучи убежден в том, что связи между различными видами незаконной деятельности и организованными преступными группами представляют собой дополнительную угрозу личной безопасности и качеству жизни, препятствуя экономическому и социальному развитию,

будучи также убежден в том, что одним из наиболее эффективных методов борьбы с организованной преступностью является отслеживание, выявление, замораживание и конфискация активов преступных групп в целях разрушения их структуры,

ссылаясь на десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями[29], который был созван с целью принятия, в духе сотрудничества, более эффективных согласованных мер для борьбы с мировой проблемой преступности,

ссылаясь также на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/59 от 4 декабря 2000 года, в которой государства–члены, участвовавшие в работе десятого Конгресса, заявили о своем намерении укреплять международное сотрудничество в целях создания благоприятных условий для борьбы против организованной преступности[30],

будучи озабочен ростом числа похищений людей в различных странах мира и отрицательными последствиями этого преступления для жертв и их семей и будучи преисполнен решимости оказывать поддержку предоставлению им помощи, а также мерам, направленным на их защиту и содействие их реабилитации,

1. *решительно осуждает и отвергает* распространившуюся во всем мире практику похищения людей в любых обстоятельствах и для любых целей, представляющую собой противоправное задержание какого-либо лица или лиц против их воли с целью получения за их освобождение незаконного преимущества или какой-либо другой экономической или иной выгоды материального характера, или с целью принуждения к совершению какого-либо действия или бездействия, и постановляет в дальнейшем рассматривать ее как серьезное преступление, особенно когда оно связано с деятельностью организованных преступных групп или террористических групп;

2. *настоятельно призывает* государства–члены, которые еще не сделали этого, принять в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[31] законодательные или иные необходимые меры с целью признания похищения людей во всех его формах, особенно похищения, совершаемого с целью вымогательства, серьезным преступлением в своем внутреннем законодательстве;

3. *призывает* государства–члены развивать международное сотрудничество, особенно в области оказания взаимной правовой помощи и взаимодействия между правоохранительными органами, путем обмена информацией с целью предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения, особенно похищений, совершаемых с целью вымогательства;

4. *настоятельно рекомендует* государствам–членам, которые еще не сделали этого, для

---

[29] См. *десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Вена, 10–17 апреля 2000 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.00.IV.8).

[30] Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 10.

[31] Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

поддержки борьбы с похищениями людей усилить свои мероприятия против отмывания денег и обеспечить международное сотрудничество и взаимную помощь на основе отслеживания, выявления, замораживания и конфискации доходов от похищения людей, с тем чтобы разрушить структуру организованных преступных групп;

5. *предлагает* государствам–членам предоставлять Генеральному секретарю информацию о практике похищения людей и о соответствующих принятых национальных мерах, включая меры по оказанию поддержки и помощи жертвам и их семьям;

6. *просит* Генерального секретаря за счет внебюджетных взносов или в рамках имеющихся ресурсов на основе ответов, полученных от государств–членов, и в координации с компетентными органами системы Организации Объединенных Наций, представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее тринадцатой сессии доклад о фактическом и правовом положении в мире в области похищения людей, включая положение жертв, и представить Комиссии на ее двенадцатой сессии доклад о ходе работы по этому вопросу.

Проект резолюции VI

Международное сотрудничество, техническая помощь и консультативные услуги в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, принятую десятым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями[32] и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/59 от 4 декабря 2000 года,

ссылаясь также на резолюцию 56/123 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудии, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества,

ссылаясь далее на планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, содержащиеся в приложении к резолюции 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1998/24 от 28 июля 1998 года о техническом сотрудничестве и консультативных услугах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

подчеркивая непосредственную связь предупреждения преступности и уголовного правосудия с устойчивым развитием, повышением качества жизни, демократией и правами человека, что все шире признается органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями,

учитывая постоянное увеличение количества просьб об оказании технической помощи, направляемых Центру по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата наименее развитыми странами, развивающимися странами, странами с переходной экономикой и странами, которые выходят из состояния вооруженного конфликта,

с удовлетворением отмечая финансовые средства, предоставленные некоторыми государствами–членами в 2001 году, что позволило Центру по международному предупреждению преступности укрепить свой потенциал по осуществлению большего числа проектов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Директора–исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности о работе Центра по международному предупреждению преступности[33], в частности о его мероприятиях в области технического сотрудничества, сосредоточенных в тех областях, по которым

[32] См. *десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Вена, 10–17 апреля 2000 года: доклад подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.00.IV.8).

[33] E/CN.15/2002/2 и Corr.1

получен конкретный мандат Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, особенно в плане содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;

2. *выражает благодарность* Центру по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата за помощь, оказанную государствам–членам в совершенствовании их систем уголовного правосудия благодаря удовлетворению растущего числа просьб о технической помощи, осуществлению ряда важных проектов и формулированию новых проектов в соответствии с руководящими принципами Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности;

3. *приветствует* расширение сотрудничества между Центром по международному предупреждению преступности, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и призывает эти органы, наряду с Всемирным банком и другими международными, региональными и национальными финансовыми учреждениями, поддерживать мероприятия в области технического сотрудничества и межрегиональные консультативные услуги Центра;

4. *предлагает* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, а также другие международные финансовые учреждения активизировать взаимодействие с Центром по международному предупреждению преступности в целях обеспечения того, чтобы мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая терроризм, похищение людей и коррупцию, рассматривались, в надлежащих случаях, в рамках их планов действий по устойчивому развитию, а также полного использования экспертного потенциала Центра при осуществлении мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и укрепления верховенства права, а также в целях избежания дублирования усилий;

5. *выражает признательность* тем государствам–членам, которые содействуют мероприятиям в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем выделения финансовых ресурсов и предоставления услуг младших экспертов, разработки учебных пособий, пособий по законодательству и других материалов, а также путем проведения в своих странах практических семинаров и совещаний групп экспертов;

6. *отмечает необходимость* в наличии достаточных ресурсов для обеспечения прогресса в дальнейшем повышении оперативности мероприятий Центра по международному предупреждению преступности и для осуществления проектов в рамках глобальной программы против торговли людьми, глобальной программы против коррупции и глобальной программы против организованной преступности;

7. *предлагает* потенциальным донорам и соответствующим многосторонним финансовым учреждениям вносить на регулярной основе существенные финансовые взносы, включая, в частности, средства общего назначения, для формулирования, координации и осуществления проектов технической помощи, разработанных в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и укреплять роль Программы в качестве инструмента содействия двустороннему сотрудничеству в этой области;

8. *предлагает* развивающимся странам и странам с переходной экономикой включать в свои запросы об оказании помощи со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности, в связи со своими рамочными программами по странам, проекты и/или элементы по предупреждению преступности и уголовному правосудию в целях укрепления национального институционного потенциала, профессиональных кадров и системы непрерывной подготовки в этой области;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить дальнейшее укрепление базы ресурсов, имеющихся в рамках существующего общего бюджета Организации Объединенных Наций для целей оперативной деятельности и, в частности, для межрегиональных консультативных услуг Центра по международному предупреждению преступности, по

разделу 21 регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

10. *просит также* Генерального секретаря предпринять все возможные усилия, включая призывы к донорам в частном секторе, в области увеличения объема внебюджетных ресурсов, включая средства общего назначения, и мобилизации ресурсов и сбора средств.

Проект резолюции VII

Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание сообщения о существовании организованных преступных групп, осуществляющих операции в транснациональных масштабах с целью незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны, и в связи с этим наличие связи между транснациональной организованной преступностью и этой формой незаконного оборота,

принимая во внимание также негативное воздействие, которое оказывает на экологию, экономику, социальную сферу и науку транснациональная организованная преступная деятельность, связанная с незаконным оборотом охраняемых видов дикой флоры и фауны, а также последствия доступа к генетическим ресурсам в обход взаимно согласованных условий, соответствующего внутреннего законодательства и в некоторых случаях международных соглашений,

будучи убежден в том, что для предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны необходимы международное сотрудничество и взаимная правовая помощь,

ссылаясь на Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[34] и Конвенцию о биологическом разнообразии[35], а также на меры, принятые с целью осуществления этих конвенций,

ссылаясь также на свою резолюцию 2001/12 от 24 июля 2001 года, озаглавленную "Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны", в которой к Генеральному секретарю была обращена просьба подготовить, во взаимодействии с другими компетентными органами системы Организации Объединенных Наций, доклады с анализом внутригосударственных, двусторонних, региональных и многосторонних правовых положений и других соответствующих документов, резолюций и рекомендаций, касающихся предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны, осуществляемого организованными преступными группами, а также незаконного доступа к генетическим ресурсам, и представить эти доклады Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее одиннадцатой сессии,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны[36];

2. *настоятельно призывает* все государства–члены сотрудничать с Генеральным секретарем и другими компетентными органами системы Организации Объединенных Наций, в частности с Центром по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата, Секретариатом Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, в том числе путем представления замечаний по докладу Генерального секретаря о достигнутом прогрессе в осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны[36], информации о внутреннем законодательстве и практическом опыте в этой области, соответствующих статистических данных о транснациональной организованной преступности и информации о принятых мерах, проведенных судебных разбирательствах и мерах наказания, выносимых в связи с таким оборотом, с тем чтобы можно было доработать доклад Генерального секретаря;

---

[34] United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

[35] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, *Конвенция о биологическом разнообразии* (Центр для деятельности в рамках программы по экологическому праву и органам), июнь 1992 года.

[36] E/CN.15/2002/7.

3. *призывает* все государства–члены содействовать сотрудничеству между судебными органами и оказанию взаимной технической помощи с целью предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны;

4. *предлагает* всем государствам–членам и далее развивать и организовывать на региональном уровне сети обмена информацией в целях предупреждения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны и рассмотреть меры регулирования доступа к генетическим ресурсам на взаимно согласованных условиях, на основании соответствующего внутреннего законодательства и, в надлежащих случаях, соответствующих международных соглашений;

5. *просит* Генерального секретаря доработать свой доклад об осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета и представить его Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии.

Проект резолюции VIII

Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 56/1 Генеральной Ассамблеи от 12 сентября 2001 года, в которой она решительно осудила ужасные акты терроризма 11 сентября 2001 года и настоятельно призвала к международному сотрудничеству с целью предотвращения и искоренения актов терроризма,

ссылаясь также на резолюцию 56/123 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю в консультации с государствами–членами и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о способах, посредством которых Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата мог бы вносить вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций в борьбе против терроризма, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

ссылаясь далее на резолюцию 56/253 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, в пункте 103 которой Ассамблея просила Генерального секретаря внести предложения по укреплению Сектора по предупреждению терроризма в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, и представить доклад по этому вопросу на рассмотрение Ассамблеи,

ссылаясь далее на резолюцию 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, в которой Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, включая план действий по борьбе с терроризмом,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 1377 (2001) от 12 ноября 2001 года, а также на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся предупреждения и пресечения терроризма,

подчеркивая необходимость более тесной координации и сотрудничества между государствами и Центром по международному предупреждению преступности в предупреждении терроризма и преступной деятельности, проводимой с целью содействия терроризму, во всех его формах и проявлениях,

подчеркивая также важное значение международного сотрудничества и технической помощи в деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним,

признавая роль Организации Объединенных Наций и ее различных органов, в частности Сектора по предупреждению терроризма Центра по международному предупреждению преступности, а также возможный вклад институтов сети Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в предупреждение терроризма и борьбу с ним,

подчеркивая, что деятельность Центра по международному предупреждению преступности, направленная на предупреждение терроризма и борьбу

с ним, в частности на укрепление международного сотрудничества и технической помощи, должна проводиться и координироваться таким образом, чтобы дополнять работу других органов Организации Объединенных Наций, особенно Контртеррористического комитета и Управления по правовым вопросам Секретариата,

принимая во внимание Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, будучи убежден в необходимости предупреждения актов терроризма и борьбы с ними и отмечая с глубокой озабоченностью усиливающиеся связи между транснациональной организованной преступностью и актами терроризма,

1. *с удовлетворением отмечает* деятельность Центра по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата в области предупреждения терроризма, о которой говорится в докладе Директора–исполнителя о работе Центра[37];

2. *подтверждает* важную роль, которую должен играть Центр по международному предупреждению преступности в содействии принятию эффективных мер по укреплению международного сотрудничества и в оказании технической помощи, при наличии просьб, в области предупреждения терроризма и борьбы с ним, и подтверждает свою обращенную к Центру просьбу содействовать эффективным мерам в этих целях, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и в координации с Контртеррористическим комитетом и Управлением по правовым вопросам Секретариата и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями;

3. *подчеркивает* в этой связи, что Центр по международному предупреждению преступности, в соответствии с резолюцией 56/123 Генеральной Ассамблеи и под руководством государств–членов и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, должен в рамках своей деятельности предоставлять государствам–членам, по их просьбе, техническую помощь в целях подписания, присоединения, ратификации и эффективного осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, с учетом плана действий по борьбе с терроризмом, содержащегося в планах действий по осуществлению Венской конвенции о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века[38], и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. *подчеркивает также*, что Центру по международному предупреждению преступности, в соответствии с резолюцией 56/123 Генеральной Ассамблеи и под руководством государств–членов и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, следует в рамках своей деятельности принимать в сотрудничестве с государствами–членами меры по повышению осведомленности общественности о характере и масштабах международного терроризма и его связях с преступностью, в том числе с организованной преступностью, где это целесообразно, продолжать вести базы данных по терроризму и предоставлять аналитическую поддержку государствам–членам путем сбора и распространения информации о взаимосвязи между терроризмом и соответствующими видами преступной деятельности, в том числе путем проведения научных и аналитических исследований тесных связей между террористической деятельностью и другими соответствующими преступлениями, такими как оборот наркотиков и отмывание денег;

5. *настоятельно призывает* государства продолжать взаимодействовать, в том числе на региональной и двусторонней основе, в предупреждении актов терроризма и борьбе с ним путем укрепления международного сотрудничества и технической помощи в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма;

6. *просит* Центр по международному предупреждению преступности в рамках его деятельности по оказанию технической помощи в связи с борьбой против терроризма принимать меры к тому, чтобы обратить внимание государств, которые еще не стали участниками соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся различных аспектов международного терроризма, на эти конвенции и протоколы с целью оказания таким

---

[37] E/CN.15/2002/2 и Corr.1.

[38] Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел VII.

государствам помощи, по их просьбе, в присоединении к ним;

7. *просит* Генерального секретаря предоставлять на регулярной основе Контртеррористическому комитету информацию о деятельности Центра по международному предупреждению преступности, касающейся предупреждения терроризма и борьбы с ним, с целью укрепления постоянного диалога между этими двумя подразделениями;

8. *отмечает*, что в резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи содержится просьба к Генеральному секретарю внести предложения по укреплению кадрового и финансового потенциала Сектора по предупреждению терроризма Центра по международному предупреждению преступности, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат в области предупреждения терроризма и борьбы с ним;

9. *приветствует* добровольные взносы, уже внесенные в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и призывает государства, а также многосторонние финансовые учреждения и региональные банки развития путем внесения новых и дополнительных добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также используя другие средства, такие как предоставление услуг экспертов и консультантов, оказывать содействие усилиям Центра по международному предупреждению преступности, направленным на облегчение и обеспечение сотрудничества и оказание технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

C. Проекты решений для принятия Экономическии и Социальным Советом

3. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее одиннадцатой сессии, предварительная повестка дня и документация ее двенадцатой сессии и организация работы и темы ее будущих сессий

Экономический и Социальный Совет,

a) принимает к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее одиннадцатой сессии;

b) постановляет утвердить в качестве основных тем Комиссии на ее двенадцатой и тринадцатой сессиях следующие темы:

i) двенадцатая сессия в 2003 году: "Торговля людьми, особенно женщинами и детьми";

ii) тринадцатая сессия в 2004 году: "Законность и развитие: вклад в оперативную деятельность в области предупреждения преступности и уголовного правосудия";

c) утверждает предварительную повестку дня и документацию двенадцатой сессии Комиссии, как они изложены ниже.

Предварительная повестка дня и документация двенадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и головному правосудию

1. Выборы должностных лиц

(Юридическое основание: правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и решение 1/101 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию)

2. Утверждение повестки дня и организация работы

Документация

Предварительная повестка дня с аннотациями и предлагаемая организация работы

(Юридическое основание: резолюция 1992/1 и решение 1997/232 Совета и правила 5 и 7

правил процедуры функциональных комиссий Совета)

3. Обсуждение по теме: "Торговля людьми, особенно женщинами и детьми"

Подтемы:

a) тенденции в области торговли людьми

b) расследование и уголовное преследование в связи со случаями торговли людьми; сотрудничество и помощь правоохранительных органов на национальном и международном уровнях

c) повышение осведомленности и меры социального порядка: помощь потерпевшим и роль гражданского общества

Документация

Доклад Генерального секретаря о торговле людьми

(Юридическое основание: резолюция 1999/51 Совета)

4. Работа Центра по международному предупреждению преступности

Документация

Доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (содержащий информацию, в частности, о ходе осуществления технического сотрудничества, глобальных программ, мобилизации ресурсов и сотрудничества с органами Организации Объединенных Наций и другими учреждениями)

(Юридическое основание: резолюция 55/64 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/22 и 1999/23 Совета)

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

(Юридическое основание: резолюции Совета 1992/22, 1994/21 и 1999/23)

5. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью:

a) Конвенция против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней;

Документация

Доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

(Юридическое основание: резолюция 56/120 Ассамблеи)

b) Разработка международной конвенции против коррупции;

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Специального комитета для разработки конвенции против коррупции

(Юридическое основание: резолюция 57/… Ассамблеи [E/CN.15/2002/L.9])

c) Предупреждение похищения людей и борьба с ним;

Документация

Доклад Генерального секретаря о мерах по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения, а также в области предоставления помощи потерпевшим.

(Юридическое основание: резолюция 2002/… Совета [E/CN.15/2002/L.11, пункт 6 постановляющей части])

d) Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны

Документация

Доклад Генерального секретаря о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны

(Юридическое основание: резолюция 2002/… Совета [E/CN.15/2002/L.14, пункт 6 постановляющей части])

6. Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним

Документация

Доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества и технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним

(Юридическое основание: резолюция 2002/… Совета [E/CN.15/2002/ L.16, пункт 13 постановляющей части])

7. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

(Юридическое основание: резолюция 2002/… Совета [E/CN.15/2002/ L.10/Rev.1, раздел I, пункт 3 постановляющей части])

8. Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе подготовки к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

(Юридическое основание: резолюции 56/119 и 57/… Ассамблеи [E/CN.15/2002/L.4/Rev.1, пункт 14 постановляющей части])

Проект руководства для дискуссии для одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, подготовленный Секретариатом

(Юридическое основание: резолюции 56/119 и 57/… Ассамблеи [E/CN.15/2002/L.4/Rev.1, пункт 4 постановляющей части])

9. Стратегическое управление и программные вопросы

(Юридическое основание: резолюция 7/1 Комиссии)

10. Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Комиссии

(Юридическое основание: правило 9 правил процедуры функциональных комиссий Совета и решение 1997/232 Совета)

11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двенадцатой сессии.

Проект решения II

Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Экономический и Социальный Совет постановляет одобрить назначение Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее одиннадцатой сессии Искандера Гаттаса и Желько Хорватича членами Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

D. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

4. До сведения Экономического и Социального Совета доводится следующая резолюция, принятая Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию:

Резолюция 11/1

Симпозиум "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций"

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

подтверждая важную роль Организации Объединенных Наций в борьбе против терроризма,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, особенно на его резолюцию 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года, в которой Совет отметил тесную связь между международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью, незаконными наркотиками, отмыванием денег, незаконным оборотом оружия и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов и в этой связи подчеркнул необходимость улучшения координации усилий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях с целью усиления всемирной реакции на этот серьезный вызов и угрозу международной безопасности,

ссылаясь на резолюцию 56/88 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2001 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала все государства и Генерального секретаря в своих усилиях по предотвращению международного терроризма наиболее эффективным образом использовать существующие институты Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 56/123 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю в консультации с государствами–членами и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о способах, посредством которых Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности мог бы вносить вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций по борьбе против терроризма, согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и Совета Безопасности, и вновь подтвердила роль Центра в деле оказания государствам–членам, по их просьбе, технического содействия, консультационных услуг и помощи в других формах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности и терроризма и борьбы с ними,

ссылаясь далее на резолюцию 56/253 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря внести предложения по укреплению Сектора по предупреждению терроризма в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат, утвержденный Ассамблеей, и представить доклад по этому вопросу на рассмотрение Ассамблее,

напоминая о том, что в разделе VII планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, содержащихся в приложении к резолюции 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, Ассамблея призвала, в частности, Центр по международному предупреждению преступности поощрять государства к подписанию и ратификации международных документов, касающихся терроризма, предоставлять помощь государствам, по их просьбе, в осуществлении таких документов и в сотрудничестве с государствами–членами принимать меры по повышению осведомленности общественности о характере и масштабах международного терроризма и его связи с преступностью, включая организованную преступность,

подчеркивая, что соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций необходимо координировать действия по борьбе против терроризма и что работа Центра по международному предупреждению преступности должна дополнять и поддерживать деятельность Контртеррористического комитета,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в настоящее время активно рассматривает проект всеобъемлющей конвенции против международного терроризма,

1. *приветствует* внесенное на ее десятой сессии предложение правительства Австрии провести в этой стране симпозиум "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций";

2. *просит* Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности подготовить в консультации с государствами–членами программу симпозиума "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций", который будет проведен в Вене 3 и 4 июня 2002 года;

3. *поддерживает* созыв этого симпозиума и принимает к сведению его задачи и цели в рамках

усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом;

4. настоятельно *призывает* государства–члены принять участие в мероприятиях по подготовке симпозиума и в работе самого симпозиума;

5. *просит* Директора–исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности представить Генеральному секретарю для рассмотрения в процессе завершения работы над его докладом об осуществлении резолюции 56/123 Генеральной Ассамблеи доклад о работе симпозиума и о мнениях Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию по этому вопросу.

Глава II

Обсуждения по теме "Реформа системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости"

A. Порядок рассмотрения

5. На своих 2-м и 3-м заседаниях 16 и 17 апреля 2002 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 3 своей повестки дня. По результатам консультаций, состоявшихся в ходе межсессионных заседаний Комиссии, для тематического обсуждения были отобраны три подтемы: a) реформа системы правосудия в отношении несовершеннолетних; b) комплексные реформы системы уголовного правосудия с уделением особого внимания работникам прокуратуры, судам и тюрьмам; и c) укрепление международного сотрудничества в сфере уголовного правосудия. В соответствии с практикой прошлых лет был установлен такой порядок тематического обсуждения, который создавал возможности для интерактивного диалога между государствами–членами. В основу обсуждения был положен, в частности, опыт государств–членов, которые уже приступили к проведению реформы системы уголовного правосудия.

6. Ведущую роль в обсуждении играли следующие участники: Радим Буреш (Чешская Республика), Элиас Карранса (Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями), Тонтонг Чандрансу (Таиланд), Сара В. Харт (Соединенные Штаты Америки), Абдель-Мажид Махмуд (Египет), Норман Молебоге (Ботсвана), Эдуардо Ибаррола Николин (Мексика), Петер Пало (Эстония), Игнасио Пелаэс Маркес (Испания), Мохамед Ашраф Разоли (Афганистан), Джеки Селеби (Южная Африка), Ренате Винтер (Временная администрация Организации Объединенных Наций в рамках миссии в Косово).

7. На этих же заседаниях Комиссия заслушала заявления представителей Италии, Китая, Польши, Уганды, Омана, Иордании, Канады, Исламской Республики Иран, Йемена, Алжира, Кувейта, Индии, Марокко, Турции, Болгарии, Египта, Мексики, Ливана, Швейцарии и Саудовской Аравии. Комиссия также заслушала заявления наблюдателей от Италии, Китая, Уганды, Омана, Иордании, Йемена, Украины, Кувейта, Турции, Кубы, Ливана и Румынии. С заявлениями также выступили наблюдатели от Фонда по преду-преждению преступности стран Азии и Между-народного центра по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия.

B. Ход обсуждений

8. Тематическое обсуждение открыл представитель Секретариата. Он заявил, что Комиссия ознакомилась с практическими идеями ведущих руководителей и экспертов в области уголовного правосудия, занимающихся вопросами управления системами уголовного правосудия своих стран или предоставления технической помощи другим странам.

1. Комплексные реформы системы уголовного правосудия с уделением особого внимания работникам прокуратуры, судам и тюрьмам

9. Четверо участников выступили с заявлениями по подтеме "Комплексные реформы системы уголовного правосудия с уделением особого внимания работникам прокуратуры, судам и тюрьмам". В их выступлениях нашли отражение мнения по различным с точки зрения отдельных регионов и перспектив в области развития, в том числе по вопросам реформы системы уголовного правосудия в постконфликтных ситуациях и в условиях

проведения миротворческих операций, деятельности и проектов, осуществляемых в период после ликвидации апартеида, комплексного отправления уголовного правосудия с участием населения и переполненности тюрем в Латинской Америке и Карибском бассейне.

10. Комиссия заслушала информацию о наиболее острых потребностях в помощи в связи с усилиями Афганистана по воссозданию работоспособной системы уголовного правосудия. Был сформулирован специальный призыв к оказанию содействия претворению в жизнь обещаний и обязательств международного сообщества в связи с Соглашением о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, подписанным в Бонне 5 декабря 2001 года (S/2001/1154), выводами Международной конференции по вопросам содействия восстановлению Афганистана, проходившей в Токио 21–22 января 2002 года, и положениями резолюции 1401(2002) Совета Безопасности от 28 марта 2002 года. Ряд ораторов рассказали о помощи в реконструкции Афганистана, которая была или будет предоставлена.

11. В выступлениях подчеркивались общие проблемы и задачи, стоящие перед руководителями систем уголовного правосудия. Существует бесспорная потребность в комплексном подходе к уголовному правосудию и уделении надлежащего внимания эффективному и справедливому обращению с правонарушителями и жертвами в условиях верховенства закона. В то же время в выступлениях приводилась информация как об общности, так и о различиях потребностей систем уголовного правосудия на национальном и международном уровнях. В частности, был проведен анализ основополагающих причин переполненности тюрем, которая представляется все более обостряющейся проблемой глобального порядка. В странах Латинской Америки, в которых действует система гражданского права, переполненность является следствием чрезмерного числа заключенных, находящихся под стражей в ожидании завершения расследования, в то время как в странах Карибского бассейна, относящиеся к системе общего права, в тюрьмах содержится чрезмерное число осужденных. Основной причиной таких расхождений считается наличие законодательных различий между этими системами.

12. Подчеркивалось, что реформы систем уголовного правосудия должны разрабатываться и осуществляться на всеобъемлющей основе, позволяющей обеспечивать отправление правосудия согласно нормам в области прав человека, укреплять общинные ценности и восстанавливать моральные ценности в сознании правонарушителей. В соответствии с реабилитационными целями процесс уголовного правосудия должен в конечном счете приводить к реинтеграции правонарушителей в жизнь общества. Подчеркивалось также, что современная политика в области уголовного правосудия должна чаще предусматривать применение мер наказания, не связанных с заключением под стражу, в противовес расширению тюремной инфраструктуры. Кроме того, руководители систем уголовного правосудия высказываются в пользу применения различных процедур в отношении разных видов преступности. Некоторые такие процедуры подпадают под концепцию реституционного правосудия и могут применяться как в случае взрослых правонарушителей, так и несовершеннолетних. Одним из таких новшеств является создание так называемых "судов по делам о наркотиках", специализирующихся на рассмотрении дел лиц, совершивших правонарушения, связанные с наркотиками. В другой стране законодательство допускает создание судов, специализирующихся на рассмотрении дел о тяжких преступлениях. Подчеркивалась также роль прокурорских полномочий как одного из возможных средств вывода дел за рамки системы уголовного правосудия. Наконец, было отмечено, что одним из путей завоевания системой уголовного правосудия общественного доверия является более широкое информирование общественности.

13. Высказывалось мнение, что одна из основных задач реформы системы уголовного правосудия заключается в том, чтобы сделать уголовный процесс полностью соответствующим принципам правопорядка и защитить права и процедурные позиции как жертв, так и правонарушителей, в то же время эффективно и своевременно обеспечивая отправление правосудия. В этой связи была отмечена важность пересмотренного проекта резолюции под названием "Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия" (E/CN.15/2002/L.2/Rev.1). Выступавшие согласились с тем, что главным

условием справедливого отправления правосудия является независимость судов и самостоятельность работников прокуратуры. Они также разделили точку зрения о важном значении должным образом функционирующих систем уголовного правосудия. Все это является обязательным условием успешных ответов на вызовы, которые создает преступность, в том числе организованная. Организованные преступные группы неизменно стремятся воспользоваться любыми пробелами в правовой и оперативной системах, как на национальном, так и на международном уровнях.

14. Что касается роли предупреждения преступности и уголовного правосудия в процессе борьбы с нищетой, то подчеркивалось, что более обездоленным слоям общества должен быть предоставлен равный с остальными доступ к правосудию. Нищета является одним из основных факторов, подрывающих правопорядок и способствующих дестабилизации стран. Отмечалось, что предоставление технической помощи в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия должно и впредь служить важным инструментом укрепления правопорядка в рамках реформы системы уголовного правосудия. Подчеркивалось, что для эффективного осуществления проектов необходимо сохранить присутствие Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в национальных и региональных отделениях Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата. Ряд выступавших обратили внимание на проблему переполненности тюрем, а также на необходимость принятия дальнейших мер в рамках реформы системы уголовного правосудия, включая более тесную интеграцию систем, уделение приоритетного внимания предупреждению преступности и использование методов реституционного правосудия и видов наказания, не связанных с заключением под стражу.

2. Реформа системы правосудия в отношении несовершеннолетних

15. Обсуждение реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних началось с аудиовизуальной презентации нынешних инициатив в области реформирования системы правосудия в отношении несовершеннолетних в Ливане, в ходе которой были показаны результаты осуществления проекта технической помощи Центра по международному предупреждению преступности, касающегося детей, лишенных свободы. Осветив некоторые проблемы, с которыми сталкиваются пенитенциарные учреждения для несовершеннолетних, презентация позволила проследить прогресс, достигнутый в последние годы за счет реализации данного проекта, спонсорами которого выступили ряд стран–доноров, предоставивших финансовые взносы и услуги экспертов. В ответ на данную презентацию Комиссия заслушала выступления с выражением признательности за оказанную помощь и исключительно продуктивное сотрудничество между донорами, принимающей страной и Центром.

16. Выступление первого члена группы было сосредоточено на проблемах правосудия в отношении несовершеннолетних с особым упором на постконфликтные ситуации. Было отмечено, что особо уязвимы в этих ситуациях дети, которые зачастую являются одновременно жертвами, свидетелями и правонарушителями. В послевоенный период страны нередко сталкиваются с частичным или полным прекращением функционирования систем правосудия и, как следствие, делам несовершеннолетних уделяется второстепенное внимание. Один из результатов этого заключается в том, что дети содержатся в предварительном заключении длительные сроки и вынуждены ждать, пока их дело будет рассмотрено перегруженными судами. В постконфликтных ситуациях зачастую отсутствует также финансовая поддержка, необходимая для подготовки и удержания профессионалов и создания условий для принятия мер, не связанных с заключением под стражу, и других мер, специально рассчитанных на несовершеннолетних.

17. Выступавшие подчеркнули важное значение применения комплексного подхода, основанного на реституционном правосудии и усилиях по выведению детей за пределы системы уголовного правосудия. Такие усилия должны предусматривать принятие уголовного и уголовно–процессуального законодательства, законов о судах по делам молодежи, подготовку кадров полиции, работников социальной сферы, сотрудников, надзирающих за условно освобожденными, судей, прокуроров, адвокатов, сотрудников пенитенциарных учреж-

дений и соответствующих неправительственных организаций. Опыт показал, что одним из ключей к успеху является мобилизация поддержки этих усилий со стороны гражданского общества.

18. Комиссия была информирована о предлагаемом проекте в области правосудия в отношении несовершеннолетних в Египте, который должен осуществляться при содействии Центра по международному предупреждению преступности и в координации с проектом Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, направленным на сокращение спроса на наркотики среди беспризорных детей. Предлагаемый проект предусматривает оказание помощи в создании учреждений для несовершеннолетних, а также совершенствование законодательства, касающегося детей.

19. Далее члены группы обсудили подход, согласно которому несовершеннолетние правонарушители должны рассматриваться как жертвы ситуаций в обществе и семье, недостаточного образования или отсутствия перспектив в жизни. Была отмечена важность разработки широкого комплекса подходов, мер и инициатив и создания альтернатив заключению под стражу с участием широких слоев общества.

20. Ряд выступавших отметили существенный прогресс, достигнутый в ходе реализации реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних в их странах. Говорилось о недавно разработанных комплексных национальных стратегиях в области правосудия в отношении несовершеннолетних. В соответствии с международными стандартами во многих странах приняты стратегии и законодательство в интересах детей, включая специальные положения по защите детей от эксплуатации и жестокого обращения, меры по оказанию поддержки жертвам и меры по содействию реинтеграции молодых людей в жизнь общества. Выступавшие подчеркивали важность осознания гражданским обществом роли семьи и общины в предупреждении преступности. Они призвали также к продолжению сбора и распространения информации об успешных стратегиях предупреждения преступности.

21. Особо подчеркивалась важная роль реституционного правосудия в области преступности среди несовершеннолетних. В качестве эффективной альтернативы формальным процедурам системы уголовного правосудия рассматривались специальные положения, касающиеся вывода дел несовершеннолетних из официальной системы уголовного правосудия и вовлечения в этот процесс органов социального обеспечения, а также возможность использования процедур посредничества между жертвой и правонарушителем. В ряде стран накоплен положительный опыт создания специальных судов по делам несовершеннолетних и присутствия экспертов по делам несовершеннолетних во время разбирательства.

22. Большинство выступавших отмечали, что в их странах в целях содействия реабилитации и реинтеграции для несовершеннолетних, которые вступили в конфликт с законом, созданы специальные учреждения, предоставляющие, в частности, такие услуги, как организация досуга и осуществление образовательных программ, вплоть до программ обучения работе с компьютером. Для противодействия вовлечению несовершеннолетних правонарушителей в структуры организованных преступных или террористических групп особое значение имеют специальные, в том числе реституционные меры.

23. В качестве эффективных мер защиты детей и несовершеннолетних ряд выступавших отметили специальные законы, касающиеся детской порнографии и предупреждения проституции. Один из выступавших отметил, что в его стране вступило в силу законодательство о мерах по предупреждению и пресечению торговли женщинами и детьми. В соответствии с этим законом установлена уголовная ответственность за сговор с целью совершения преступлений как внутри, так и за пределами страны, а также расширены полномочия правоохранительных органов.

24. Ряд ораторов заявили о приверженности правительств своих стран решению сложной проблемы несовершеннолетних, лишенных свободы, а также других вопросов правосудия в отношении несовершеннолетних путем поддержки проектов технической помощи, осуществляемых Центром по международному предупреждению преступности; они призвали другие страны и учреждения–доноры присоединиться к их усилиям в этой области. Была выражена поддержка целей координационной группы по техническим консультациям и помощи в вопросах правосудия в отношении несовершен-

нолетних, которые заключаются в обеспечении скоординированного подхода и укреплении технического сотрудничества в области правосудия в отношении несовершеннолетних в рамках системы Организации Объединенных Наций.

25. Ряд выступавших отметили, что реформа системы правосудия в отношении подростков является краеугольным камнем последующих реформ в системе судебного преследования и рассмотрения уголовных дел взрослых правонарушителей. В целом, как представляется, в рамках системы правосудия в отношении несовершеннолетних проходят испытание все виды реформирования системы уголовного правосудия. Для успешного проведения политики в области правосудия в отношении несовершеннолетних основное внимание следует уделять вопросам предупреждения и реабилитации. На практике представляется, что зачастую отсутствуют четкие границы между правосудием в отношении несовершеннолетних и предупреждением преступности в их среде.

3. Укрепление международного сотрудничества в области уголовного правосудия

26. Обсуждение в группе по укреплению международного сотрудничества в области уголовного правосудия началось с рассмотрения вопросов, связанных с сотрудничеством в виде технической помощи, включая проекты в ряде новых независимых государств. Результативность проектов зависит в целом от той степени, в которой помощь успешно адаптирована к потребностям тех, кто является ее практическим получателем. Информацию следует передавать в такой форме, которая представляется полезной, понятной, совместимой с особенностями культуры и приемлемой по всем остальным параметрам для предполагаемых пользователей. Авторитарное навязывание политики и практики извне вряд ли может привести к положительным результатам, причем следует учитывать приоритеты не доноров, а получателей помощи. Материалы следует подготавливать или адаптировать в зависимости от таких факторов, как предполагаемые потребности получателей, языковые и культурные факторы, местные соображения правового порядка и характер фактической аудитории, в интересах которой они будут использоваться. Внешние участники процесса разработки и подготовки программ должны прежде всего понять культурные особенности местной правовой или правоохранительной культуры; одним из способов достижения этой цели является привлечение пользователей программ к участию на стадии их разработки. Важной особенностью разработки и реализации программ представляется гибкость: участники должны быть в состоянии адаптироваться к изменяющимся обстоятельствам.

27. Затем основное внимание было уделено условиям сотрудничества в рамках Европейского союза по примеру недавно созданного органа Евроюст. В Евроюсте представлено по одному представителю от каждого государства – члена Европейского союза, как правило, работнику прокуратуры с опытом в области международного сотрудничества. Главная цель заключается в облегчении и совершенствовании сотрудничества по правовым вопросам в рамках Европы, включая такие вопросы, как судебные поручения, выдача, а также элементы сотрудничества следственных органов. Евроюст будет выступать в качестве связующего органа, а его члены в каждой стране будут обеспечивать контакты или связи по индивидуальным делам. Участие на ранней стадии процесса должно способствовать созданию предварительной основы до поступления официальных просьб о помощи и, таким образом, снижению вероятности отказа после фактического представления просьбы. Евроюст заключает соглашения с неевропейскими государствами, в частности с государствами – кандидатами в члены Европейского союза. Недавно принятая общеевропейская форма ордера на арест рассматривается как серьезный реформаторский шаг в рационализации международного сотрудничества, сводящий к минимуму препятствия технического и судебного характера. Выдача такого ордера позволяет произвести арест соответствующего лица в любой точке Европы и уполномочивает правоохранительные органы государств – членов Европейского союза доставить данное лицо в суд, выдавший такой ордер, и, таким образом, устраняет потребность в обычной выдаче в Европе. В случае применения европейского ордера на арест многие факторы, ограничивающие обычную выдачу, такие как принцип признания одного и того же деяния уголовным преступлением в обоих государствах и ограничения, введенные в некоторых странах в отношении выдачи своих граждан.

28. Третий член дискуссионной группы подчеркнул необходимость эффективности и результативности международного сотрудничества в правовой области, в отношении которого новые нормы установлены в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) и трех Протоколах к ней (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложения II и III, и 55/255, приложение). Важным новшеством в этой связи является привязка юрисдикции и мер выдачи в положениях о "выдаче или уголовном преследовании", в соответствии с которыми государство должно обеспечить собственную юрисдикцию для уголовного преследования любого правонарушителя, который не подлежит выдаче по причине его гражданства. Выдача рассматривается в качестве исключительно важной формы международного сотрудничества, при этом было выражено мнение о том, что всем государствам следует прилагать усилия для сокращения формальностей и технических препятствий, чтобы выдача была более эффективной и результативной. В отношении выдачи следует, насколько это возможно, исключать также и политические факторы. В значительной степени эффективность международного сотрудничества зависит и от эффективной работы национального персонала и органов, ответственных за выполнение просьб о сотрудничестве. В рамках своих усилий по осуществлению новых документов против транснациональной организованной преступности одна страна создала в рамках своей правоохранительной системы специальное подразделение высокого уровня, которое специализируется на вопросах организованной преступности. В рамках своей правоохранительной системы она также приступила к осуществлению широкой программы против коррупции.

29. Далее были рассмотрены вопросы международного сотрудничества с точки зрения правоохранительной деятельности с учетом опыта, полученного по делу, связанному со многими формами сотрудничества между государством – членом Европейского союза и страной, не являющейся его членом. В экстренных ситуациях, таких как непрекращающиеся трансграничные правонарушения, сотрудничество имеет место непосредственно между соответствующими правоохранительными органами или через сотрудников по связи. В других, менее безотлагательных случаях, обмен информацией осуществляется по более официальным каналам, таким как Европейское полицейское управление (Европол), Евроюст или дипломатические каналы. В случае необходимости проведения следственных действий более углубленного характера в запрашиваемом государстве используются официальные просьбы об оказании правовой помощи, направляемые через центральные учреждения или органы. Разнообразие используемых средств диктует необходимость поиска путей для обеспечения того, чтобы информация была быстро получена, оперативно использована и не приводила к дублированию и непоследовательным действиям со стороны многих получателей. Другим важным вопросом была необходимость определения того, какое из двух или более государств, затронутых одним и тем же делом, будет рассматриваться в качестве государства, обладающего основной юрисдикцией для целей уголовного преследования правонарушителей. Еще одной областью, вызывающей обеспокоенность, является нежелание правительств некоторых стран осуществлять выдачу своих граждан. С правоохранительной точки зрения правительства этих стран, как представляется, гораздо более чувствительны к соображениям национального суверенитета, чем сами правонарушители, которые, как правило, абсолютно безразличны и их гражданство, и их национальная принадлежность.

30. Последний участник дискуссии, также выступавший с правоохранительной точки зрения, сконцентрировал основное внимание на опыте стран южной части Африки. Принятие новых документов, многие из которых направлены в поддержку усилий по ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней, создало основу для укрепления международного сотрудничества. Среди прочих учреждений созданы комитеты, прежде всего в правоохранительном секторе, а также на уровне прокуратуры, других органов и на более высоком уровне политического руководства. Эти учреждения выполняют также роль связующего звена с Международной организацией уголовной полиции (Интерполом) и выполняют другие функции, в частности, занимаются сбором и централизованным хранением информации об уголовной судимости, а также координируют совместные учебные и

оперативные мероприятия. Некоторые органы занимаются конкретными проблемами, в частности мероприятиями по борьбе с коррупцией, вопросами защиты и безопасности. За исключением трансграничной торговли видами флоры и фауны, находящимися под угрозой исчезновения, категории рассматриваемых правонарушений, как правило, аналогичны тем, которые характерны и для других субрегионов. Существует ряд существенных препятствий на пути сотрудничества, в том числе недостаточная законодательная база, нехватка инфраструктурных элементов, в частности средств связи, и нехватка персонала, достаточно подготовленного для направления просьб о сотрудничестве или ответа на такого рода просьбы. Было сочтено, что эти вопросы могут решаться при содействии финансовой и технической помощи.

31. Резюмируя вышеизложенное, можно, как представляется, говорить об общем консенсусе в ряде основных областей. Международное сотрудничество становится все более и более необходимым, особенно с учетом наблюдающегося в последнее время роста различных видов транснациональной преступности. Большинство участников пришли также к выводу о том, что, хотя многое уже сделано, по-прежнему существуют целый ряд правовых и практических препятствий и проблем. Недавнее принятие Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней расценивалось как важнейшая возможность для расширения международного сотрудничества. Для полного осуществления этих документов и расширения международного сотрудничества в других областях необходимо проделать большую работу по организационному строительству. Многим странам, несомненно, потребуется для этого техническая помощь и поддержка либо на двусторонней основе, либо при участии Центра по международному предупреждению преступности, что в свою очередь потребует существенных ресурсов.

C. Семинар–практикум по теме "Реформа системы уголовного правосудия: извлеченные уроки – участие общин и реституционное правосудие"

32. Семинар–практикум по теме "Реформа системы уголовного правосудия: извлеченные уроки, участие общин и реституционное правосудие" был организован институтами, входящими в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и координировался Межрегиональным научно–исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия. Его работой руководил заместитель Председателя г-н Хавьер Паулинич (Перу). Практикум заслушал девять докладов, с которыми выступили различные институты сети Программы от всех регионов мира. Итоги подвел докладчик практикума г-н Брайан Ткачук (Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия), который сообщил участникам, что материалы практикума будут опубликованы Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированным с Организацией Объединенных Наций.

33. В первом документе, который был подготовлен при спонсорском участии Международного центра по реформе уголовного права и политики в области уголовного правосудия, определение понятия "реституционное правосудие" было сформулировано в рабочем порядке следующим образом: "… это – один из подходов к правосудию, призванный в основном обеспечить возмещение вреда, причиненного в результате преступления, и привлечение правонарушителя к ответственности за его деяния, путем предоставления сторонам, непосредственно затронутым преступлением – жертве (жертвам), правонарушителю и общине – возможности установить возникшие в результате преступления нужды и удовлетворить их, а также найти такое решение, которое обеспечивает устранение вреда, возмещение ущерба и реинтеграцию и препятствует причинению вреда в будущем". Было отмечено, что, несмотря на первые успехи, достигнутые в связи с применением реституционного правосудия, будущие инициативы в этой области должны быть поддержаны усилиями по оценке и исследованиям и опираться на принципы,

сформулированные в пересмотренном проекте резолюции "Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия (E/CN.15/2002/L.2/Rev.1), который будет рекомендован Комиссией на ее одиннадцатой сессии для принятия Экономическим и Социальным Советом.

34. Наблюдатель от Латиноамериканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями ознакомил участников практикума с тематическим исследованием законодательства в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в ряде стран Латинской Америки. В исследовании было подчеркнуто, что в сфере законодательства, касающегося правосудия в отношении несовершеннолетних, необходимо руководствоваться положениями Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение) и других соответствующих международных документов.

35. Наблюдатель от Азиатского и дальневосточного института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями выступил с докладом об участии общин в Японии в работе по предупреждению преступности и отправлению уголовного правосудия за счет привлечения на добровольной основе сотрудников службы по надзору за условно освобожденными лицами.

36. В докладе, с которым выступил наблюдатель от Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, основное внимание было уделено участию местных общин в принятии мер по урегулированию претензий сторон мирным способом и по возмещению ущерба.

37. Международный научно–профессиональный консультативный совет выступил спонсором презентации материалов тематических законодательных исследований по принятию процедур реституционного правосудия в Испании и Италии. В этих материалах был проведен обзор практики посредничества и участия потерпевших в процедуре отправления уголовного правосудия и других судебных решений, касающихся, в частности, приостановления производства по делу, отсрочки исполнения наказания и снятия судимости.

38. Участники практикума заслушали выступление наблюдателя от Национального института юстиции Министерства юстиции Соединенных Штатов, который ознакомил их с материалами тематического исследования, проведенного в пяти городах Соединенных Штатов Америки. В исследовании речь шла о программе мер для детей и подростков под названием "Дети в зоне риска", о ее структуре, ходе осуществления, оценке и дальнейшем расширении. В этом докладе была подчеркнута высказанная на предыдущих совещаниях Комиссии обеспокоенность по вопросу о том, что следует тщательно подходить к подбору программ и практических мер, рекомендуемых государствам–членам с целью их возможного заимствования.

39. В выступлении наблюдателя от Арабской академии наук безопасности им. принца Наифа были подробно освещены уникальные аспекты шариатского подхода к проблеме предупреждения преступности в исламских странах.

40. Последним с докладом на практикуме выступил наблюдатель Международного центра по предупреждению преступности. В этом докладе говорилось о методах полицейской работы и мерах по предупреждению преступности, а также были освещены проблемы, связанные с применением традиционных методов, полицейской работы, и рассказано об опыте применения таких разработанных за последние годы методах в общинах. В докладе рассматривались два вопроса: должна ли полиция играть центральную роль в предупреждении преступности или необходимо заново определить ее роль, в соответствии с которой полиция будет выступать в качестве помощника инициатив в области стратегии предупреждения преступности, осуществлять которые будут объединения граждан.

Глава III

Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

A. Порядок рассмотрения

41. На своих 4-м и 5-м заседаниях 17 и 18 апреля 2002 года Комиссия рассмотрела пункт 4 своей повестки дня. Комиссии были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о реформе системы уголовного правосудия: использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних и пенитенциарной системы (E/CN.15/2002/3);

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совещания Группы экспертов по предупреждению преступности, которое состоялось в Ванкувере, Канада, 21–24 января 2002 года (E/CN.15/2002/4);

c) доклад Генерального секретаря о реституционном правосудии (E/CN.15/2002/5 и Corr.1);

d) доклад совещания Группы экспертов по реституционному правосудию (E/CN.15/2002/5/Add.1);

e) доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях (E/CN.15/2002/6 и Add.2);

f) доклад Генерального секретаря об осуществлении Международного кодекса поведения государственных должностных лиц (E/CN.15/2002/6/Add.1 и 3);

g) доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности (E/CN.15/2002/11).

42. После вступительного заявления Директора Центра по международному предупреждению преступности Комиссия заслушала заявления представителей Мексики, Колумбии, Испании (от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии), Республики Кореи, Перу, Канады, Японии, Марокко, Саудовской Аравии, Польши и Соединенных Штатов Америки. С заявлениями также выступили наблюдатели от Германии, Австрии, Турции, Омана и Австралии

B. Ход обсуждений

43. Директор Центра по международному предупреждению преступности обратил внимание Комиссии на ряд документов, касающихся использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Он отметил, что в связи с завершением первого отчетного цикла необходимо определить направленность подхода к следующему отчетному циклу; он добавил, что одним из возможных вариантов является объединение докладов по ряду основных вопросов, что позволило бы оптимизировать процедуру представления докладов.

44. Выступавшие выразили признательность Центру по международному предупреждению преступности за оказание государствам помощи в разработке национального законодательства и в реформировании систем уголовного правосудия с учетом стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Они привели документальные примеры того, как эти стандарты и нормы используются в материальных и процессуальных нормах права в их соответствующих странах. Выступавшие подчеркнули, что в докладах Генерального секретаря об использовании и применении этих стандартов и норм содержится полезная информация. Было с удовлетворением отмечено также, что планируется издать обновленный вариант *Сборника стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области*

предупреждения преступности и уголовного правосудия[39].

45. Ряд выступавших напомнили о том, что Организация Объединенных Наций в числе общих приоритетов своей работы уделяет особое внимание содействию устойчивому развитию, обеспечению равенства полов и преодолению нищеты. Эти общие приоритеты следует учитывать в деятельности, связанной с использованием и применением стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Некоторые аспекты этих общих приоритетов, возможно, учитываются при решении вопросов, связанных с насилием в отношении женщин и реституционным правосудием, однако использование и применение этих стандартов и норм должно в еще большей степени способствовать реализации этих приоритетов.

1. Реституционное правосудие

46. Многие выступавшие выразили поддержку идее содействия применению реституционного правосудия, которое рассматривается как возможность для потерпевших, правонарушителей и общин участвовать в процессе возмещения нанесенного ущерба и по возможности максимального восстановления прежнего положения потерпевших и правонарушителей. Вместе с тем было подчеркнуто, что процесс реституционного правосудия следует понимать как дополнение к сложившимся судебным моделям. Было отмечено, что реституционные меры уже успешно применяются в ряде стран, в частности, в тех случаях, когда речь идет о молодых правонарушителях и менее тяжких преступлениях. Кроме того, во многих странах существует давняя традиция применения реституционного правосудия при разрешении конфликтов на базе общин. Была подчеркнута важность наличия квалифицированных посредников, а также необходимость установления национальных стандартов для реституционного правосудия.

47. Многие выступавшие выразили удовлетворение работой, проделанной Группой экспертов по реституционному правосудию в ходе ее совещания, которое было проведено в Оттаве с 29 октября по 1 ноября 2001 года. Было обращено внимание на подготовленный Группой экспертов в качестве руководства для государств–членов пересмотренный проект элементов декларации основных принципов применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия (E/CN.15/2002/5/Add.1, приложение I). Было подчеркнуто, что необходимо учитывать различные культурные, социальные, экономические и другие факторы. Многие выступавшие отметили, что в нормативном документе такого рода должны содержаться руководящие указания и рекомендации, не имеющие обязательной силы. Некоторые выступавшие высказали мнение, что основные принципы являются одним из примеров мер реституционного правосудия, и отметили, что необходима дальнейшая разработка и оценка других новых подходов.

2. Эффективное предупреждение преступности на базе общин

48. Меры по предупреждению преступности, основывающиеся на накопленных знаниях и дополняющие меры, принимаемые в рамках системы уголовного правосудия, в целом рассматривались в качестве эффективного с точки зрения затрат способа снижения уровня преступности и виктимизации и содействия благополучию граждан. Было отмечено, что одним из ключевых элементов успешного предупреждения преступности является социальное развитие, поскольку оно предусматривает оказание поддержки уязвимым семьям и общинам. Одним из центральных компонентов успешного принятия мер по предупреждению преступности было сочтено также установление партнерских отношений. Многие выступавшие подчеркнули важность мер по предупреждению преступности, особенно в связи с правонарушениями, совершаемыми несовершеннолетними. Несколько выступавших отметили, что они удовлетворены итогами Совещания Группы экспертов по предупреждению преступности, которое было проведено в Ванкувере, Канада, с 21 по 24 января 2002 года. Некоторые выступавшие указали на то, что государствам–членам следует предоставить время для тщательного изучения пересмотренного проекта руководящих принципов для предупреждения преступности (E/CN.15/2002/4, приложение II), который подготовила Группа экспертов. Необходимо обеспечить тесную координацию уси-

[39] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 92.IV.1.

лий специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в области разработки эффективных мер по предупреждению преступности, а также осуществлять мероприятия по техническому сотрудничеству в области преду-преждения преступности.

3. Декларация Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности

49. Было отмечено, что, хотя ответов было получено меньше, чем хотелось бы, представленная информация о воздействии, оказанном Декларацией Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности (E/CN.15/2002/11), получила высокую оценку. Особое внимание было уделено важности Декларации, прежде всего ее значению для укрепления международного сотрудничества в уголовно–правовых вопросах. Некоторые выступавшие подчеркнули роль Декларации в содействии заключению двусторонних или многосторонних договоренностей по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и сотрудничества правоохранительных органов и призвали государства–члены активизировать сотрудничество в этих областях.

50. Один выступавший сообщил об осуществляемой в его стране национальной стратегии в области общественной безопасности, которая основана на принципах предупреждения, близости к гражданам и совместной ответственности различных органов власти и учитывает элементы Декларации в целях обеспечения безопасности и благополучия граждан и предотвращения опасных преступлений.

4. Международный кодекс поведения государственных должностных лиц и Декларация Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях

51. Несколько представителей подчеркнули значимость и важность для борьбы с коррупцией Международного кодекса поведения государственных должностных лиц (резолюция 51/59 Генеральной Ассамблеи, приложение) и Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях (резолюция 55/191 Генеральной Ассамблеи, приложение). Они отметили, что доклады Генерального секретаря об осуществлении этих документов (E/CN.15/2002/6 и Add.1–3) являются полезным вкладом в ведущиеся в настоящее время переговоры по проекту конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

52. В ходе дискуссии внимание Комиссии было обращено на две конференции по борьбе с коррупцией, которые будут проведены в Сеуле в мае 2003 года: третий Глобальный форум по борьбе с коррупцией и обеспечению честности и неподкупности и одиннадцатая Международная конференция по борьбе с коррупцией.

5. Представление докладов об осуществлении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

53. В ходе дискуссии по условиям представления докладов об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия было указано на решение десятой сессии Комиссии о том, что обсуждение этой темы следует продолжить на одиннадцатой сессии, когда завершится первый цикл сбора информации и представления докладов. Было отмечено, что многие страны продолжают использовать эти стандарты и нормы в качестве основы для проведения реформы своих уголовно–правовых систем. В этой связи вопрос о действующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций должен рассматриваться по существу вне зависимости от разработки будущих международно–правовых документов в области уголовного правосудия. По мнению некоторых выступавших, этот вопрос было бы лучше всего обсудить на совещании группы экспертов с целью выработки предложений для рассмотрения Комиссией на ее двенадцатой сессии. Группа экспертов могла бы обсудить, например, вопросы объединения и оптимизации докладов или перегруппирования вопросников применительно к комплексным темам в области отправления уголовного правосудия.

54. Было подчеркнуто также, что несмотря на ограниченность ресурсов Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем предоставления консультативных, аналитических и оперативных экспертных услуг вносит значительный вклад в укрепление глобальных усилий, направленных на борьбу с преступностью. Вместе с тем некоторые выступавшие отметили, что Программе следует весьма избирательно подходить к разработке стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Было решено, что Центру по международному предупреждению преступности следует сосредоточить внимание на использовании и применении этих стандартов и норм в контексте оказания технической помощи, удовлетворяя, при необходимости, насущные нужды международного сообщества в области уголовного правосудия. Следует предложить более оптимальную систему представления докладов, чтобы повысить действенность использования и применения этих стандартов и норм на национальном и международном уровнях.

C. Решения, принятые Комиссией

55. На своем 15-м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия", авторами которого являлись Австрия, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Венгрия, Германия, Греция, Зимбабве, Италия, Канада, Колумбия, Мексика, Нидерланды, Перу, Саудовская Аравия, Сенегал, Словакия, Уганда, Хорватия, Чешская Республика и Южная Африка (E/CN.15/2002/L.2/Rev.1) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции I).

56. На этом же заседании Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Меры по содействию эффективному предупреждению преступности", авторами которого являлись Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Аргентина, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Буркина–Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Зимбабве, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кипр, Колумбия, Коста–Рика, Кот–д'Ивуар, Кувейт, Литва, Марокко, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Турция, Уганда, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка (E/CN.15/2002/L.3/Rev.2) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции II).

57. На этом же заседании Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", авторами которого являлись Австралия, Австрия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Венгрия, Германия, Канада, Колумбия, Коста–Рика, Мексика, Уганда, Финляндия и Эстония (E/CN.15/2002/L.10/Rev.2) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции IV).

Глава IV

Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью

A. Порядок рассмотрения

58. На своих 6–м, 7–м и 9–м заседаниях 18, 19 и 22 апреля Комиссия рассмотрела пункт 5 своей повестки дня. Комиссии были представлены следующие документы:

a) доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2002/2 и Corr.1);

b) доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны (E/CN.15/2002/7);

c) доклад Генерального секретаря об эффективных мерах предотвращения высокотехнологичных и компьютерных преступлений и борьбы с ними (E/CN.15/2002/8);

d) доклад Генерального секретаря о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях (E/CN.15/2002/9);

e) добавление к докладу Генерального секретаря о результатах исследования по вопросу о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях (E/CN.15/2002/9/Add.1);

f) доклад Генерального секретаря о содействии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (E/CN.15/2002/10).

59. По пункту 5 повестки дня Комиссия заслушала заявления представителей Колумбии, Ямайки, Испании (от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии), Франции, Таиланда, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Египта, Мексики, Индии, Польши, Канады, Марокко, Кыргызстана, Индонезии, Нидерландов, Перу и Соединенных Штатов Америки. Комиссия также заслушала заявления наблюдателей от Иордании, Турции, Швеции, Эквадора, Австралии, Австрии, Югославии, Азербайджана, Украины, Республики Кореи, Китая, Буркина–Фасо, Анголы, Хорватии и Венесуэлы. С заявлениями также выступили наблюдатели от Международной ассоциации прокуроров, Азиатского и дальневосточного института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Афро–азиатской консультативно–правовой организации, Международного центра по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, а также Секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

B. Ход обсуждений

60. Директор Центра по международному предупреждению преступности открыл обсуждение этого пункта повестки дня, рассказав об усилиях Центра по решению обостряющейся проблемы транснациональной преступности. Он привел краткую информацию о такой деятельности Центра, как содействие ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней; поддержка процесса разработки проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции; поддержка деятельности группы экспертов по незаконному изготовлению и обороту взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использованию в преступных целях; проведение исследований о новых моментах в области компьютерной преступности; и рассмотрение проблемы незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны и незаконного доступа к генетическим ресурсам. Директор выразил благодарность странам–донорам за их поддержку и указал на необходимость внесения взносов для того, чтобы Центр мог оказывать государствам помощь в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней согласно статье 30 Конвенции и резолюциям Генеральной Ассамблеи 55/25 от 15 ноября 2000 года и 56/120 от 19 декабря 2001 года.

1. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней

61. Был достигнут общий консенсус в отношении того, что подписание, ратификация и вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности должны являться основным приоритетом для международного сообщества и Центра по международному предупреждению преступности с точки зрения как международных действий, так и внутренних усилий. Многие выступавшие подчеркнули, что, поскольку разработка Конвенции и протоколов к ней завершена и эти документы были приняты, настало время обеспечить их осуществление.

62. Хотя некоторые представители выразили озабоченность в связи с медленными темпами ратификации, большинство представителей сообщили о предпринимаемых в их странах усилиях по ратификации, а многие из них указали, что их правительства, как ожидается, смогут ратифи-

цировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и в некоторых случаях один или несколько протоколов к ней в течение ближайшего года. Большинство согласилось с тем, что есть основания для оптимизма. Большинство представителей также выразили решительную поддержку работы Центра, в частности его усилий по содействию процессу ратификации и призвали к увеличению взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для обеспечения продолжения этой работы согласно статье 30 Конвенции. Один из представителей сообщил о национальном законе, в соответствии с которым 25 процентов конфискованных доходов от преступлений, к которым причастны организованные преступные группы, будут перечисляться в этот Фонд, и предложил другим странам рассмотреть возможность принятия аналогичных мер.

63. Ряд выступавших сообщили о предшествующих ратификации совещаниях, которые были проведены на региональном и субрегиональном уровне после открытия этих документов для подписания, и рассказали о принятых в ходе этих совещаний заявлениях, часть которых была представлена Комиссии в качестве документов зала заседаний. Некоторые выступавшие поддержали идею о подготовке правительствами Канады и Франции при помощи Международного центра по реформе уголовного права и политики в области уголовного правосудия руководств для законодательных органов по Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколам к ней.

64. Ряд выступавших также сообщили о региональных усилиях или программах, осуществляемых для содействия ратификации этих документов, или других усилиях по борьбе с транснациональной преступностью, таких, как Азиатская "горячая линия" для обмена информацией о контрабандных операциях и сеть "24/7" для контактов (функционирующая круглосуточно 7 дней в неделю), которая была создана Группой восьми и работает под контролем Интерпола для предоставления безотлагательной и правовой помощи по делам, связанным с компьютерной преступностью. Некоторые выступавшие также сообщили о национальных или региональных совещаниях, проведенных в целях рассмотрения методов борьбы с организованной преступностью или усилий по ратификации и осуществлению этих документов.

2. Борьба с коррупцией

65. Председатель Специального комитета по разработке конвенции против коррупции сообщил о последних результатах работы Специального комитета по подготовке проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Ряд представителей выразили благодарность правительству Аргентины за проведение Неофициального подготовительного совещания Специального комитета по разработке конвенции против коррупции, которое состоялось в Буэнос–Айресе в декабре 2001 года. Большинство выступавших рассматривали коррупцию как серьезную угрозу для демократии, прозрачности, надлежащего управления и правопорядка и высказали мнение о том, что ведущиеся переговоры должны способствовать принятию эффективных мер по решению этой проблемы. Ряд выступавших указали на необходимость разработки широкого документа, воплощающего различные элементы, которые были рассмотрены Комиссией на ее десятой сессии и впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 56/260 от 31 января 2002 года о мандате на разработку международно–правового документа против коррупции. Некоторые выступавшие также подчеркнули важность включения в будущую конвенцию мер по предупреждению перевода средств незаконного происхождения и борьбе с ним и возвращению таких средств в страны происхождения; они приветствовали предложение о проведении однодневного практикума по этому вопросу в рамках второй сессии Специального комитета. Один из выступавших отметил, что государства – члены Организации африканского единства (ОАЕ) разрабатывают аналогичный документ в Аддис–Абебе под эгидой ОАЕ; он выразил надежду на то, что этот документ будет соответствовать будущей конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Представитель Франции сообщил, что правительство его страны внесло добровольный взнос в размере 76 000 евро для содействия участию наименее развитых стран в работе Специального комитета, занимающегося подготовкой нового документа против коррупции.

66. Ряд выступавших также выразили поддержку работы, проведенной в рамках глобальной программы против коррупции, и выразили благодарность донорам за поддержку этой программы; эти выступавшие высказались за продолжение осуществления этой глобальной программы. В связи с этим были упомянуты конкретные проекты, осуществленные в рамках глобальной программы, включая проекты по обеспечению неподкупности работников судебной системы и подготовке материалов для оказания помощи в разработке комплексных национальных стратегий борьбы с коррупцией.

3. Высокотехнологичные и компьютерные преступления

67. Ряд выступавших также затронули вопрос о высокотехнологичных и компьютерных преступлениях. Некоторые представители рассказали о внесенных отдельными странами поправках и других мерах по содействию ратификации и осуществлению недавно принятой Советом Европы Конвенции о киберпреступности[40]. Ряд представителей развивающихся стран указали на необходимость технической помощи, в том числе в области подготовки кадров и передачи знаний, в целях укрепления национального потенциала для предупреждения и расследования компьютерных преступлений и предоставления странам возможности принимать всестороннее участие в совместных международных усилиях. Один из выступавших выразил поддержку разработки международно–правового документа против компьютерных преступлений; однако другие выступавшие разделили мнение, которое уже высказывали некоторые представители на десятой сессии Комиссии и которое заключается в том, что разработка такого документа была бы преждевременной. Большинство выступавших высказали мнение о безотлагательной необходимости проведения дополнительных исследований и налаживания технического сотрудничества, с тем чтобы развивающиеся страны могли вести борьбу с компьютерной преступностью.

68. Была выражена обеспокоенность в связи с конкретными видами компьютерных преступлений. Особую озабоченность вызывает использование информационных и коммуникационных технологий в целях сексуальной эксплуатации детей, в частности для поддержки секс–туризма и для производства и распространения детской порнографии, на что было указано в ходе второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Йокогаме, Япония, в декабре 2001 года. Была также выражена обеспокоенность в связи с использованием информационных и коммуникационных технологий для незаконного оборота наркотических средств, на что указывается в *Докладе Международного комитета по контролю над наркотиками за 2001 год*[41], а также незаконным использованием этих технологий при совершении экономических преступлений, например манипуляции электронными переводами средств, в террористической деятельности и хищении информации, которая является ценной или конфиденциальной в коммерческом отношении. Было высказано мнение о том, что меры, предусмотренные в докладе Генерального секретаря о выводах исследования по вопросу об эффективных мерах предотвращения высокотехнологичных и компьютерных преступлений и борьбы с ними (E/CN.15/2001/4), представленном Комиссии на ее десятой сессии, и в планах действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел XI), еще не осуществлены в результата отсутствия ресурсов. Один из представителей указал, что его правительство готово активно поддерживать эту работу в будущем.

4. Незаконное изготовление и оборот взрывчатых веществ, осуществляемые преступными элементами, и их использование в преступных целях

69. Многие выступавшие упоминали о работе группы экспертов по незаконному изготовлению и обороту взрывчатых веществ, осуществляемым преступными элементами, и их использованию в преступных целях. Один из выступавших просил, чтобы доклад Генерального секретаря о результатах исследования (E/CN.15/2002/9 и Add.1) принимался во внимание в ходе будущей работы Центра по международному предупреждению преступности и других органов Организации Объединенных Наций

[40] Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 185.

[41] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XI.1, глава I.

и чтобы было обеспечено распространение этих документов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Некоторые выступавшие выразили обеспокоенность в связи с тем, что группа экспертов в своем исследовании недооценила серьезный характер данной проблемы. Некоторые выступавшие поддержали предложение о разработке дополнительного международного документа по этому вопросу, в то время как другие высказали мнение о том, что дальнейшая работа по этому вопросу не должна относиться к категории первоочередных задач Комиссии. Кроме того, была выражена обеспокоенность в связи с тем, что к технической информации о взрывчатых веществах и взрывных устройствах можно легко получить доступ через Интернет.

5. Торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов

70. Ряд выступавших, выразив обеспокоенность проблемой торговли людьми, поддержали глобальную программу борьбы с такой торговлей. Выступавшие также выражали озабоченность в связи с незаконным ввозом мигрантов. Некоторые представители обратили внимание на целый ряд национальных законодательных и правоохранительных усилий по борьбе с такой торговлей и незаконным ввозом. Эти усилия включают шаги по ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II) и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение III), а также такие региональные мероприятия, как региональная конференция на уровне министров, которая была проведена в Нуса–Дуа, Индонезия, в феврале 2002 года и участники которой решительно заявили организованным преступным группам в странах Азии о недопустимости торговли людьми и их незаконного ввоза. Наблюдатель от Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине подчеркнул серьезный характер данной проблемы на Балканах, ее связь с другими формами организованной преступности и сложность задачи борьбы с торговлей людьми, когда одновременно принимаются попытки восстановить базовую инфраструктуру в области уголовного правосудия. Он призвал балканские государства проводить эффективную совместную работу по решению этой проблемы.

6. Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны и незаконный доступ к генетическим ресурсам

71. Некоторые выступавшие сослались на существование других соответствующих документов, особенно на Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[42]. Другие выступавшие высказали мнение о том, что будущая работа в этой области Центра по международному предупреждению преступности должна осуществляться в координации с органами, которые были созданы для поддержки уже принятых соответствующих международных документов, и что необходимо обеспечить сбалансированность национальных и международных мер. Один из выступавших указал на серьезный характер данной проблемы, которая с точки зрения доходов или объема оборота уступает только проблеме незаконного оборота наркотиков или незаконного оборота огнестрельного оружия.

72. Наблюдатель от Секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, отметил, что, занимаясь вопросами незаконной торговли видами, находящимися под угрозой исчезновения, Секретариат Конвенции накопил обширный опыт в области правоохранительной деятельности; например, он предоставлял государствам техническую помощь в таких областях, как проведение расследований и уголовное преследование в связи с делами такого рода. Он высказал мнение о том, что наиболее сложной проблемой в этой области является установление приоритетов и распределение ресурсов на национальном уровне. Он отметил готовность Секретариата Конвенции оказать Центру по международному предупреждению преступности, Комиссии и любому государству–члену помощь по этим вопросам.

---

[42] United Nations, *Treaty Series,* vol. 993, No. 14537.

7. Похищение людей

73. Был сделан доклад по проблеме похищения людей как одной из форм транснациональной организованной преступности. Было указано, что похищение людей является чрезвычайно серьезной проблемой, приводит к смерти и страданиям жертв и их семей, а также позволяет получать доходы, которые впоследствии используются организованными преступными группами для достижения других противоправных целей, таких как оказание влияния на местные органы управления и национальные правительства. Отмечалось, что похищение людей совершается обычными организованными преступными группами или подрывными группировками, действующими либо самостоятельно, либо совместно; в случае совместных действий преступные группы похищают людей, а затем "продают" их подрывным группировкам. Тактика похищения, используемая в одной стране, иногда копируется в других странах. Жертвами похищений обычно становится большое число иностранцев.

8. Прочие вопросы

74. Была выражена обеспокоенность в связи с ростом числа других видов преступлений, которые обычно связаны с деятельностью организованных преступных групп и имеют элементы транснациональности, включая незаконный оборот наркотических средств, незаконный оборот огнестрельного оружия и других вооружений, терроризм и связанную с ним деятельность, отмывание денег, а также контрабандный провоз и незаконное удаление токсичных или опасных веществ, например радиоактивных отходов. Один из выступавших подчеркнул, что необходимо избегать депортации преступников в те страны, которые не обладают достаточными ресурсами и надлежащими социальными институтами и механизмами уголовного правосудия для решения данной проблемы. В некоторых случаях преступники покидают свои страны в детском возрасте и в момент депортации не имеют каких-либо связей или средств для интеграции в жизнь общества; это ложится тяжким бременем на принимающую страну, которая не имеет или практически не имеет никакого отношения к преступникам или их преступному поведению.

C. Решения, принятые Комиссией

75. На своем 15-м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить для принятия Генеральной Ассамблеей пересмотренный проект резолюции под названием "Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней", авторами которого являлись Алжир, Беларусь, Бенин, Болгария, Ботсвана, Венгрия, Зимбабве, Испания, Италия, Йемен, Канада, Мексика, Намибия, Пакистан, Панама, Румыния, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Украина, Франция и Япония (E/CN.15/2002/L.8/Rev.1) (текст см. главу I, раздел A, проект резолюции I).

76. Представитель Секретариата проинформировал Комиссию о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/254 A от 24 декабря 2001 года утвердила на двухгодичный период 2002–2003 годов ассигнования в размере 5 733 800 долл. США по разделу 14 (Предупреждение преступности и уголовное правосудие). Эти ассигнования предусматривают, в частности, создание трех новых должностей категории специалистов и одной новой должности категории общего обслуживания для выполнения мандатов по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Потребности на двухгодичный период 2004–2005 годов в связи с работой Центра по международному предупреждению преступности, касающейся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, будут включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии в 2003 году. Внимание Комиссии было обращено на раздел VI резолюции 45/248 B Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который

возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

77. Также на своем 15-м заседании 25 апреля Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить для принятия Генеральной Ассамблеей пересмотренный проект резолюции под названием "Политическая конференция высокого уровня для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции", авторами которого являлись Аргентина, Бенин, Боливия, Ботсвана, Испания, Куба, Мали, Марокко, Мексика, Перу, Таиланд, Турция, Украина и Эквадор (E.CN.15/2002/L.9/Rev.1) (текст см. главу I, раздел A, проект резолюции II). Представитель Секретариата проинформировал Комиссию о том, что в раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание) и раздел 27 F (Администрация, Вена) бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов не было включено никаких ресурсов для покрытия дополнительных потребностей, которые составляют 137 900 долл. США и 23 300 долл. США, соответственно. С учетом данных о работе конференционных служб в течение двухгодичного периода 2000–2001 годов, когда были понесены значительные сверхбюджетные расходы, удовлетворить дополнительные потребности в конференционном обслуживании, которые влечет за собой просьба, содержащаяся в проекте резолюции в документе E/CN.15/2002/L.9/Rev.1, будет невозможно. Эти потребности будет необходимо покрыть за счет дополнительных ассигнований со стороны Генеральной Ассамблеи. Представитель Секретариата отметил, однако, что в раздел 2 бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов включены ассигнования на конференционное обслуживание Конференции Участников Конвенции против транснациональной организованной преступности. Он указал, что в настоящее время нет уверенности относительно момента вступления Конвенции в силу и, таким образом, относительного того, что Конференция Участников будет созвана в течение нынешнего двухгодичного периода. Если в течение нынешнего двухгодичного периода Конференция Участников не будет созвана, то предусмотренные в бюджете средства на конференционное обслуживание с этой целью могут быть перераспределены на нужды предлагаемой политической конференции высокого уровня.

78. После того, как Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить для принятия Генеральной Ассамблеей пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе E/CN.15/2002/L.9/Rev.1, представитель Соединенных Штатов сделал заявление, указав, что Соединенные Штаты смогут присоединиться к консенсусу по этой резолюции, исходя из предположения о том, что будут предприняты все усилия для того, чтобы отыскать возможности для экономии и сокращения затрат, в том числе в конференционных службах, с тем чтобы покрыть расходы на конференцию в рамках нынешнего бюджета.

79. На этом же 15-м заседании 25 апреля Комиссия также рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить для принятия Генеральной Ассамблеей пересмотренный проект резолюции под названием "Дальнейшие меры по реализации планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века", авторами которого являлись Индонезия, Пакистан, Таиланд, Турция и Украина (E/CN.15/2002/L.15/Rev.1) (текст см. главу I, раздел A, проект резолюции III).

80. На этом же заседании Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Содействие принятию эффективных мер для решения вопросов, связанных с пропавшими без вести детьми и сексуальным насилием в отношении детей или их сексуальной эксплуатацией", авторами которого являлись Австралия, Бельгия, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Испания, Канада, Мексика, Панама, Румыния, Словакия, Уганда, Хорватия и Чешская Республика (E/CN.15/2002/L.5/Rev.1) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции III).

81. На этом же заседании Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам", авторами которого являлись Аргентина, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Испания, Колумбия, Коста–Рика, Куба, Марокко, Мексика, Перу, Украина, Чили,

Эквадор и Южная Африка (E/CN.15/2002/L.11/Rev.1) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции V). Представитель Секретариата обратил внимание Комиссии на раздел VI резолюции 45/248 B Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

82. На этом же заседании Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны", авторами которого являлись Аргентина, Боливия, Ботсвана, Венгрия, Венесуэла, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Колумбия, Куба, Мексика, Перу, Турция и Эквадор (E/CN.15/2002/L.14/Rev.1) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции VII).

Глава V

Работа Центра по международному предупреждению преступности

A. Порядок рассмотрения

83. На своем 5-м заседании 18 апреля Комиссия рассмотрела пункт 6 повестки дня. Ей был представлен доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2002/2 и Corr.1).

84. После вступительного заявления представителя Центра по международному предупреждению преступности Комиссия заслушала выступление представителя Испании (от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии), а также представителей Японии, Соединенных Штатов, Нидерландов и Египта. С заявлениями в Комиссии выступили наблюдатели от Хорватии, Республики Кореи, Словакии и Турции. Наблюдатель от Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия выступил с заявлением от имени участников сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также с заявлением от имени Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

85. На своем 7-м заседании 19 апреля Комиссия продолжила рассмотрение пункта 6 повестки дня. Комиссия заслушала заявления представителей Нидерландов и Нигерии. С заявлением выступил также наблюдатель от Венгрии.

B. Ход обсуждений

86. Участники высоко оценили прекрасное качество доклада Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2002/2 и Corr.1). Участники признали важное значение проводимой Центром деятельности по техническому сотрудничеству и его стремление сосредоточить ее в тех областях, где он обладает сравнительными преимуществами. К государствам–членам был обращен призыв делать взносы на нужды Центра для расширения его донорской базы; а к государствам, которые уже делают взносы, был обращен призыв рассмотреть вопрос об увеличении взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Участники признали также необходимость того, чтобы Центр получал разумный объем нецелевых средств, которые позволили бы ему продолжать осуществление программы в области технического сотрудничества. Представитель Японии объявил, что ранее правительство его страны согласилось не обусловливать часть своего взноса на 2001 год (50 000 долл. США) и что оно рассматривает вопрос о предоставлении еще 200 000 долл. США через Фонд Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности человека на второй этап проекта Центра по борьбе с торговлей людьми на Филиппинах. Представитель Нидерландов объявил о том, что его правительство предоставит Центру еще 100 000 долл. США на цели содействия участию наименее развитых стран в работе Специального комитета по разработке кон-

венции против коррупции. Наблюдатель от Республики Кореи сообщил Комиссии, что после 2000 года его правительство довело объем своих добровольных взносов до уровня, достигнутого до финансового кризиса в стране, и что оно намерено обеспечить услуги специалиста из прокуратуры на уровне помощника эксперта в поддержку деятельности Центра. Наблюдатель от Турции также заявил, что его правительство рассматривает возможность увеличить свой взнос на нужды Центра. Ссылаясь на резолюцию 56/123 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года, участники призвали Генерального секретаря увеличить объем ресурсов, выделяемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Центр мог проводить работу с учетом приоритетного характера новых поставленных перед ним задач.

87. Участники приняли к сведению и одобрили деятельность Центра по международному предупреждению преступности, направленную на содействие ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней. Некоторые участники отметили, что, хотя Центру и принадлежит определенная роль в деле предупреждения терроризма и борьбы с ним, эта роль должна касаться главным образом поддержки усилий государств–членов по ратификации международно–правовых документов в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам Секретариата.

88. Ряд выступавших приветствовали тот факт, что за последние десять лет Центр по международному предупреждению преступности превратился из некоего подобия научного заведения в активную организацию, предоставляющую помощь государствам–членам в достижении ощутимых результатов в борьбе против преступности. Они подчеркнули, что Центру следует продолжать сосредоточивать свою работу по техническому сотрудничеству в ограниченном круге приоритетных областей. Они предложили на текущем этапе не разрабатывать никаких новых международно–правовых документов, сосредоточив усилия Центра на вопросах ратификации и осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также на завершении переговоров по проекту конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Отмечалось также, что, хотя планы действий по осуществлению Венской декларации не предусматривают конкретных задач на будущее, их следует рассматривать как предлагаемый Центру ориентир, который следует принимать во внимание при планировании дальнейшей работы. Выступавшие дали высокую оценку и выразили поддержку важной деятельности Центра по техническому сотрудничеству в рамках глобальных программ борьбы с торговлей людьми, коррупцией и транснациональной организованной преступностью. Двое выступавших отметили, в частности, существенную успешную деятельность по техническому сотрудничеству, проводимую Центром в помощь правительствам в борьбе с коррупцией и торговлей людьми. Двое других выступавших выразили озабоченность в связи с тем, что антикоррупционная деятельность Центра может быть сокращена по причине отсутствия ресурсов; они призвали доноров предоставить дополнительные ресурсы, с тем чтобы эту работу можно было продолжить. Один из ораторов подчеркнул, что Комиссии не следует ставить перед Центром новые задачи, если это не сопровождается выделением необходимых ресурсов, и что Комиссии следует рассмотреть вопрос о требованиях в отношении представления отчетности и проявлять сдержанность в связи с просьбами о представлении дополнительных докладов. Двое выступавших указали, что они полностью поддерживают разработанные вместе с Центром проектные инициативы, касающиеся реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних и борьбы с торговлей людьми.

89. Наблюдатель от Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, выступая от имени участников сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, сообщил Комиссии о том, что участники сети Программы проводят деятельность в поддержку осуществления мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Комиссия была также информирована о том, что 17 апреля 2002 года участники сети Программы организовали семинар по реформе системы уголовного правосудия. Межрегиональный научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия участвует

также в реализации исследовательского компонента проектов в области коррупции, торговли людьми и организованной преступности, которые осуществляются совместно с Центром по международному предупреждению преступности.

C. Решения, принятые Комиссией

90. На своем 15-м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Международное сотрудничество, техническая помощь и консультативные услуги в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", авторами которого являлись Алжир, Ангола, Аргентина, Боливия, Ботсвана, Венгрия, Венесуэла, Гватемала, Кабо–Верде, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Марокко, Мексика, Перу, Словакия, Турция, Украина, Филиппины, Эквадор и Южная Африка (E/CN.15/ 002/L.12/Rev.1) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции VI). Представитель Секретариата проинформировал Комиссию о том, что Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят шестой сессии утвердила на двухгодичный период 2002–2003 годов ассигнования в размере 923 100 долл. США по разделу 21 на деятельность по техническому сотрудничеству в связи с предупреждением преступности и уголовным правосудием. Он обратил внимание Комиссии на раздел VI резолюции 45/248 B Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Глава VI

Укрепление международного сотрудничества в борьбе с терроризмом

A. Порядок рассмотрения

91. На своих 7-м, 8-м и 9-м заседаниях 19 и 22 апреля 2002 года Комиссия рассмотрела пункт 7 повестки дня. Комиссии был представлен доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/ 2002/2 и Corr.1). После вступительного заявления Директора Центра по международному предупреждению преступности Комиссия заслушала выступления представителей Алжира, Испании (от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии); Беларуси, Болгарии, Исламской Республики Иран, Японии, Индии, Египта, Колумбии, Пакистана, Мексики, Соединенного Королевства, Перу, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов, Узбекистана, Австрии, Канады, Туниса и Нигерии. Комиссия также заслушала заявления наблюдателей от Лихтенштейна, Иордании, Йемена, Турции, Кубы, Азербайджана, Украины, Италии, Китая, бывшей югославской Республики Македонии, Ирака, Австрии, Бенина, Республики Кореи, Австралии и Хорватии. Наблюдатель от Международного совета женщин также сделал заявление.

B. Ход обсуждений

92. Директор Центра по международному предупреждению преступности, открывая обсуждение пункта 7 повестки дня, дал пояснения в отношении событий в области деятельности по предупреждению терроризма, осуществляемой органами системы Организации Объединенных Наций в период после десятой сессии Комиссии и, в частности, после террористических актов, совершенных 11 сентября 2001 года.

93. Многие выступавшие подчеркнули, что их правительства осудили международный терроризм во всех его формах и проявлениях. Указывалось, что ни одно государство не может считать себя свободным от терроризма и что ни одно государство не может предотвратить использование его территории для террористической деятельности. Ряд выступавших упомянули об актах терроризма, совершенных в их странах.

94. Многие представители обращали внимание Комиссии на результаты участия их правительств в правовом режиме, установленном действующими глобальными и региональными документами, касающимися предупреждения и пресечения междуна-

родного терроризма. Некоторые выступавшие подчеркивали необходимость скорейшего, по возможности, присоединения к этим документам тех государств, которые еще не являются их сторонами. Некоторые выступавшие также высказались за безотлагательное завершение разработки проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме Специальным комитетом, учрежденным в соответствии с резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года.

95. Ряд представителей сообщили о мерах, которые были приняты в их странах с учетом террористических актов, совершенных в Соединенных Штатах 11 сентября 2001 года, в области законодательства, правоохранительной деятельности и пресечения финансирования терроризма во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года.

96. Многие выступавшие подчеркнули решающую роль более активного международного сотрудничества и указали, что борьба против международного терроризма, который является транснациональным феноменом, не может эффективно вестись каким-либо одним государством, но требует усилий международного сообщества в целом. Кроме того, были также подчеркнуты важное значение сотрудничества с такими региональными организациями, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европол и Ассоциация государств Юго–Восточной Азии, и необходимость обмена оперативными данными, обмена информацией и тесного сотрудничества на оперативном уровне.

97. Некоторые выступавшие упомянули о мерах по борьбе с терроризмом, принятых на региональном уровне; например, было отмечено, что вскоре после террористических актов, совершенных 11 сентября 2001 года, Европейский совет объявил борьбу против терроризма приоритетной задачей Европейского союза. Упоминалось также о 79 специальных мерах против терроризма, о которых было принято решение Европейским союзом. Комиссия была также проинформирована о том, что Европейский союз приступил к осуществлению своего плана действий по этому вопросу и что, в частности, было достигнуто политическое соглашение в отношении общего определения различных видов террористических преступлений. Кроме того, выступавшие упоминали о европейском ордере на арест, группе по судебному сотрудничеству (Евроюст) и Европоле, мандат которого был расширен с целью включить в него борьбу против терроризма.

98. Большинство представителей заявили о важности центральной роли Организации Объединенных Наций в рассмотрении мер, направленных на предупреждение терроризма и борьбу с ним. Они подчеркнули, что Организация Объединенных Наций в наибольшей степени обеспечивает надлежащие рамки для глобальных усилий по борьбе с терроризмом. Кроме того, по их мнению, Центр по международному предупреждению преступности и его Сектор по предупреждению терроризма играют эффективную и взаимодополняющую роль в общих усилиях Организации Объединенных Наций в этой области. Была подчеркнута ведущая роль Контртеррористического комитета Совета Безопасности в координации борьбы против международного терроризма. Было указано, что следует наладить тесное сотрудничество и координацию между Центром по международному предупреждению преступности и Контртеррористическим комитетом и Управлением по правовым вопросам Секретариата.

99. Было достигнуто широкое понимание в отношении того, что Центр по международному предупреждению преступности и его Сектор по предупреждению терроризма должны наладить техническое сотрудничество с заинтересованными государствами и, в частности, предоставлять техническую помощь в связи с ратификацией и осуществлением международно–правовых документов, касающихся предупреждения и пресечения международного терроризма. Ряд выступавших приветствовали подготовленное Центром предложение, которое касается укрепления правового режима против терроризма и в соответствии с которым Центр будет оказывать развивающимся странам содействие и налаживать техническое сотрудничество в этой области. Один из выступавших призвал к учреждению международного фонда поддержки для оказания развивающимся странам самой разнообразной помощи в принятии мер по согласованию их законодательства с их обязательствами по соответствующим международно–правовым документам. Один из выступавших призвал к созданию международного фонда для оказания поддержки развивающимся странам, особенно в вопросах согласования их внутреннего

законодательства с международно–правовыми документами, которые они подписали, и приобретения оборудования, необходимого для организации глобальных мер в ответ на угрозу, создаваемую международным терроризмом.

100. Ораторы высоко оценили работу, проделанную Сектором по предупреждению терроризма, несмотря на ограниченные ресурсы, которыми он располагает. Многие выступавшие подчеркнули необходимость укрепления Сектора путем предоставления ему дополнительных людских и финансовых ресурсов, а также необходимого оборудования, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат. Вместе с тем некоторые выступавшие подчеркнули, что другие программы Центра по международному предупреждению преступности не должны быть ослаблены ради укрепления Сектора и что требуется провести оценку эффективности его деятельности, прежде чем можно будет разработать надежную стратегию борьбы с терроризмом. Была выражена поддержка различным программам Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, например Глобальной программе борьбы с отмыванием денег.

101. Что касается будущей роли Сектора по предупреждению терроризма, то было достигнуто широкое согласие в отношении важного значения правовой помощи и технического сотрудничества, предоставляемых на соответствующих условиях и в тесной консультации с Управлением по правовым вопросам, а также соответствующими государствами–членами, и в координации с Контртеррористическим комитетом. Были высказаны различные мнения в отношении первоочередных задач Сектора, особенно в связи с его исследовательской деятельностью. Хотя ряд выступавших указали на необходимость проведения Сектором исследования коренных причин международного терроризма, другие выступавшие считали, что вместо этого Сектор должен сосредоточить свои усилия на техническом сотрудничестве. Ряд представителей отметили нынешний ограниченный исследовательский потенциал Сектора и призвали его изучить связи между террористической деятельностью и такими другими преступлениями, как незаконный оборот оружия, незаконный оборот наркотиков, торговля людьми и отмывание денег.

102. Ряд выступавших упоминали о задачах, поставленных в планах действий по осуществлению Венской декларации, которые включают план действий по борьбе с терроризмом (резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел VII). Один из выступавших напомнил о том, что план действий по борьбе с терроризмом не предусматривает нового мандата для Сектора по предупреждению терроризма, а устанавливает ориентиры для дальнейших действий; таким образом, мандат Сектора, согласно высказанному мнению, содержится в резолюциях Ассамблеи 52/220 от 22 декабря 1997 года, 55/158 от 12 декабря 2000 года и 56/123. Другие ораторы подчеркнули, что планы действий представляют собой важный шаг в разработке мероприятий для осуществления Центром по международному предупреждению преступности с целью внесения вклада в глобальную борьбу против терроризма.

103. Некоторые ораторы подчеркнули, что борьба против терроризма требует согласования определения терроризма во избежание использования двойных стандартов. Была высказана точка зрения о том, что такое определение было бы полезным для различных органов системы Организации Объединенных Наций, участвующих в деятельности по борьбе с терроризмом. Ряд представителей высказали мнение о том, что следует проводить четкое различие между терроризмом и законной борьбой народов за самоопределение и сопротивлением иностранной оккупации. Было отмечено, что понятие терроризма не должно увязываться с какой-либо конкретной религией, убеждениями или этнической группой. С другой стороны, было также высказано мнение о том, что любое такое различие не является обоснованным. Было также особо указано, что в ходе борьбы с терроризмом основные права человека должны не нарушаться, а соблюдаться всеми участвующими сторонами. Тем не менее было также подчеркнуто, что права человека террористов не должны превалировать над правами их жертв. Было высказано мнение о том, что террористические преступления не следует рассматривать в качестве политических преступлений.

104. Некоторые выступавшие сочли политику и действия Израиля на оккупированных палестинских территориях государственным терроризмом. В ответ было высказано мнение о том, что Комиссия не является надлежащим форумом для постановки

политических вопросов и что для этого имеются другие форумы в рамках Организации Объединенных Наций.

105. Ряд выступавших призвали к проведению под эгидой Организации Объединенных наций международной конференции по терроризму на высоком уровне, которая, среди прочего, выработала бы определение международного терроризма и разработала бы всеобъемлющую международную стратегию борьбы с терроризмом. В то же время было высказано мнение против проведения такой конференции.

106. Широкую поддержку получило предложение о проведении симпозиума: "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций" в Вене 3 и 4 июня 2002 года при содействии правительства Австрии. Отмечалось, что Председатель Контртеррористического комитета будет играть важную роль в работе этого симпозиума. Наблюдатель Австрии, принимающей страны этого симпозиума, заявил, что в своей резолюции 56/88 от 12 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея настоятельно призвала все государства и Генерального секретаря в своих усилиях по предотвращению международного терроризма наиболее эффективным образом использовать существующие институты Организации Объединенных Наций. Была высказана точка зрения о том, что одна из целей симпозиума должна заключаться в уточнении роли подразделений Организации Объединенных Наций, расположенных в Вене, в общих усилиях Организации по борьбе с терроризмом.

C. Решения, принятые Комиссией

107. На своем 15-м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять пересмотренный проект резолюции под названием "Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним", авторами которого являлись Австрия, Алжир, Индия, Иордания, Испания, Италия, Куба, Нигерия, Пакистан, Перу, Турция, Узбекистан и Филиппины (E/CN.15/2002/L.16/Rev.1) (текст см. главу I, раздел B, проект резолюции VIII).

108. На этом же заседании Комиссия приняла пересмотренный проект резолюции под названием "Симпозиум "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций"", авторами которого являлись Австрия, Алжир, Германия, Индия, Иордания, Испания, Италия, Кувейт, Марокко, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Узбекистан, Филиппины, Финляндия и Эстония (E/CN.15/2002/L.13/Rev.1) (текст см. главу I, раздел D, проект резолюции 11/1).

Глава VII

Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

A. Порядок рассмотрения

109. На своих 8–м, 9–м и 11–м заседаниях 22–24 апреля 2002 года Комиссия рассмотрела пункт 8 повестки дня. Комиссии был представлен доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/CN.15/2002/12).

110. Комиссия заслушала заявления представителей Испании (от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии), Аргентины, Боливии, Канады, Египта, Польши, Таиланда и Соединенных Штатов. Комиссия также заслушала заявления наблюдателей от Австралии, Китая, Кубы, Финляндии и Кувейта. С заявлениями также выступили наблюдатели от Афро–азиатского консультативно–правового комитета, Азиатского фонда по предупреждению преступности и Международного научно–профессионального консультативного совета.

B. Ход обсуждений

111. Открывая обсуждения по пункту 8 повестки дня, Директор Центра по международному предупреждению преступности напомнил, что Комиссия на своей десятой сессии рассмотрела роль, функции и периодичность конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. На этой сессии представители выразили удовлетворение результатами десятого Конгресса и подчеркнули важную роль конгрессов, которые предоставляют широкому кругу участников различного уровня уникальную возможность обменяться мнениями и опытом в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Он отметил, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/119 от 19 декабря 2001 года просила Комиссию выработать на своей одиннадцатой сессии рекомендации в отношении одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включая рекомендации относительно главной темы, организации круглых столов и практикумов, а также места проведения и продолжительности одиннадцатого Конгресса. Он обратил внимание Комиссии на доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу (E/CN.15/2002/12), содержащий мнения, полученные от государств, организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций, неправительственных организаций и институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

112. Многие выступавшие подчеркивали значение конгрессов для обмена информацией о тенденциях и проблемах в области уголовного правосудия. Отмечалось, что конгрессы предоставляют представителям государств возможность встретиться и сформировать союзы для борьбы с преступностью, обеспечивая форум для выработки глобальных стратегий и согласования совместных действий по борьбе с преступностью. Многие выступавшие высоко оценили работу по подготовке конгрессов, проводимую Центром по международному предупреждению преступности.

113. Представитель Таиланда, отметив, что в Азиатско–тихоокеанском регионе конгрессы не проводились в течение 30 лет, обратил внимание Комиссии на предложение его правительства провести одиннадцатый Конгресс в 2005 году в Таиланде. Он выразил признательность членам Группы 77 и Китаю, а также Группе азиатских стран за их поддержку предложения его правительства.

114. Все выступавшие по этому пункту повестки дня выразили признательность правительству Таиланда за его предложение провести у себя одиннадцатый Конгресс. Многие выступавшие высказались в поддержку проведения мероприятий по подготовке одиннадцатого Конгресса.

115. Один из представителей отметил, что необходимо обеспечить рационализацию и повысить эффективность организации конгрессов, с тем чтобы сократить объем расходов; можно, например, сократить продолжительность конгрессов. Другой выступавший высказал мнение о том, что конгрессы следует проводить раз в три года, а в период между конгрессами можно организовывать семинары–практикумы и совещания групп экспертов.

116. Отмечалось, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/119 постановила, что каждому конгрессу следует принимать декларацию, содержащую рекомендации, сформулированные в ходе этапа высокого уровня. Этап высокого уровня было предложено проводить на заключительном этапе конгрессов. Оставшееся время работы конгрессов можно отвести для семинаров–практикумов, которые будут обеспечивать основной форум для обмена информацией и выявления тенденций и передовой практики. Подчеркивалось важное значение вспомогательных совещаний.

117. Один из представителей обратил внимание Комиссии на доклады Генерального секретаря об актуализации гендерной проблематики. Он призвал Секретариат и Комиссию должным образом учитывать вопрос об обеспечении равенства мужчин и женщин в ходе подготовки к одиннадцатому Конгрессу.

118. Один из представителей высказал мнение о том, что, поскольку этап заседаний высокого уровня в ходе десятого Конгресса способствовал привлечению политического внимания к международным проблемам в области уголовного правосудия, вместо проведения пленарных заседаний по конкретным темам можно было бы несколько увеличить продолжительность этапа заседаний высокого уровня, в

ходе которого можно было бы сосредоточить внимание на дискуссиях за круглым столом.

119. Представитель Таиланда обратил внимание Комиссии на пересмотренный проект резолюции, озаглавленный "Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию" (E/CN.15/2002/L.4/Rev.1), который содержит предложения по главной теме, пунктам предварительной повестки дня одиннадцатого Конгресса и темам для обсуждения в ходе семинаров–практикумов, которые будут организованы в рамках одиннадцатого Конгресса.

120. Представитель Испании (выступая от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии) одобрил темы, касающиеся организованной преступности и коррупции. Он высказал мнение о том, что к 2005 году международное сообщество приобретет опыт в решении вопросов, связанных с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и будущей конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции; таким образом, одиннадцатый Конгресс может предоставить хорошую возможность для проведения анализа хода осуществления этих конвенций. С учетом этого другой представитель предложил в качестве возможной темы одиннадцатого Конгресса вопрос об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Еще один представитель предложил сформулировать тему следующим образом: "Практические методы осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней".

121. Один из представителей отметил, что при выборе главной темы Комиссии следует учитывать необходимость обеспечения надлежащей эффективности конгрессов и предложил в этой связи тему "Транснациональное сотрудничество государств в ответ на транснациональную преступность".

122. В отношении пунктов проекта предварительной повестки дня одиннадцатого Конгресса было выражено мнение о том, что любой перечень тем, предложенных на текущей сессии Комиссии, можно будет уточнить в ходе ее межсессионных совещаний и окончательно сформулировать на двенадцатой сессии. Темы должны отражать новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. С учетом последних событий некоторые представители предложили предусмотреть тему борьбы с терроризмом.

123. Представитель Испании (выступая от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии) предложил включить в проект предварительной повестки дня одиннадцатого Конгресса следующие вопросы: торговля людьми, организованная преступность, отмывание денег и предупреждение преступности и методы предупреждения преступности, основанные на обеспечении защиты и поддержки потерпевших. Ряд выступавших согласились с предложениями в отношении тем одиннадцатого Конгресса, содержащимися в пересмотренном проекте резолюции в документе E/CN.15/2002/L.4/Rev.1. Был предложен ряд других пунктов повестки дня, в том числе борьба с коррупцией, предупреждение городской преступности и оценка успехов и неудач в осуществлении стратегий предупреждения преступности. В связи с последним пунктом была отмечена роль научно–исследовательских институтов, в частности Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, и других учреждений, предоставляющих информацию о тенденциях в области преступности.

124. Было высказано мнение о том, что вопросы для обсуждения в ходе семинаров–практикумов следует выбирать, руководствуясь следующими пятью критериями: вопросы должны представлять интерес как для развивающихся, так и для развитых стран; они должны носить междисциплинарный характер; они должны отражать новые проблемы; они должны быть ориентированы на проблемы и практические решения, которые могут способствовать развитию технического сотрудничества; а также они должны иметь побочный эффект, проявляющийся в стимулировании работы, которая будет проводиться после завершения одиннадцатого Конгресса.

125. Многие представители согласились с вопросами для обсуждения в ходе семинаров–практикумов, предложенными в пересмотренном проекте резолюции, содержащемся в документе E/CN.15/2002/L.4/Rev.1. Тем не менее некоторые выступавшие полагали, что любой перечень вопросов для обсуждения в ходе семинаров–практикумов необходимо будет скорректировать с учетом изменения ситуации.

126. Представитель Испании (выступая от имени государств – членов Европейского союза и следующих ассоциированных государств: Болгарии, Венгрии, Кипра, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии) предложил следующие вопросы для обсуждения в ходе семинаров–практикумов: альтернативы тюремному заключению и переполненность тюрем; анализ тенденций в области международной преступности; преступность среди несовершеннолетних и альтернативные санкции в отношении молодых правонарушителей; а также борьба с экономической преступностью. Было отмечено, что с учетом опыта, накопленного в области применения таких альтернативных санкций, как общественные работы, электронные средства наблюдения и контроль с помощью мобильных телефонов, одиннадцатый Конгресс предоставляет хорошую возможность оценить их потенциальные преимущества.

127. В качестве возможных вопросов для обсуждения в ходе семинаров–практикумов участники неоднократно упоминали реформу тюремной системы, реституционное правосудие и правосудие в отношении несовершеннолетних. Один из участников конкретно предложил в качестве одного из вопросов тему "Стратегии предупреждения преступности среди молодежи, входящей в группы риска", указав, что она охватывает, например, стратегии предупреждения насилия в школе, предупреждения вовлечения молодых людей, входящих в группы риска, в организованные банды и предупреждения того, чтобы молодые люди, покинув систему правосудия для несовершеннолетних, вновь возвращались в нее. Некоторые представители предложили предусмотреть в качестве возможных вопросов для обсуждения в ходе семинаров–практикумов следующие темы: преступления с использованием высоких технологий, компьютерная преступность и отмывание денег. Один из выступавших предложил тему "Партнерство между правительствами и промышленностью в предупреждении компьютерной преступности и борьбе с ней". Другие выступавшие считали, что в рамках практикумов особое внимание следует уделить вопросам, касающимся международного сотрудничества в борьбе с транснациональной преступностью. Предлагалось также обсудить вопросы защиты потерпевших и компенсации, а также проблемы реинтеграции потерпевших.

C. Решения, принятые Комиссией

128. На своем 15–м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить для принятия Генеральной Ассамблеей пересмотренный проект резолюции под названием "Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию", авторами которого являлись Австралия, Аргентина, Венгрия, Вьетнам, Иран (Исламская Республика), Канада, Китай, Куба, Мексика, Пакистан, Панама, Республика Корея, Румыния, Словакия, Таиланд, Турция, Украина и Япония (E/CN.15/2002/L.4/Rev.2) (текст см. главу I, раздел A, проект резолюции IV). Представитель Секретариата проинформировал Комиссию о том, что в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов будет подготовлено руководство для дискуссии на региональных подготовительных совещаниях. Эта работа будет проведена за счет имеющихся ресурсов по разделу 14 (Предупреждение преступности и уголовное правосудие) бюджета по программам. Потребности в связи с региональными подготовительными совещаниями к одиннадцатому Конгрессу и в связи с самим Конгрессом будут включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии в 2003 году. Что касается пункта 12 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции, в котором Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой выделить необходимые ресурсы для обеспечения участия наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к одиннадцатому Конгрессу и в самом Конгрессе в соответствии с предыдущей практикой, то покрытие путевых расходов одного представителя из каждой наименее развитой страны для участия в Конгрессе и в региональном подготовительном совещании в

регионе, к которому относится каждая наименее развитая страна, будет включено в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Внимание Комиссии было обращено на раздел VI резолюции 45/248 B Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Глава VIII

Стратегическое управление и программные вопросы

A. Порядок рассмотрения

129. На своем 10-м заседании 22 апреля Комиссия рассмотрела пункт 9 повестки дня. Комиссии были представлены следующие документы:

a) соответствующие разделы доклада Комитета по программе и координации о работе его сорок первой сессии (11 июня – 6 июля 2001 года) (A/56/16);

b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке практики управления программами и административной практики в Управлении по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (A/56/83);

c) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать восьмой сессии, относительно углубленной оценки Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/AC.51/2002/5);

d) доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2002/2 и Corr.1);

e) записка Генерального секретаря о назначении двух членов Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/CN.15/2002/13).

130. Комиссии был представлен также документ зала заседаний о предлагаемых изменениях к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов (E/CN.15/2002/CRP.1).

131. На своем 10-м заседании 22 апреля после вступительного заявления Директора Центра по международному предупреждению преступности Комиссия заслушала заявления представителей Нидерландов и Соединенных Штатов. С заявлением выступил также наблюдатель от Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

B. Ход обсуждений

132. Директор Центра по международному предупреждению преступности подчеркнул важное значение межсессионной работы Комиссии, проводимой в рамках бюро и совещаний постоянных представителей, и выбора основной темы для двенадцатой сессии. Он сообщил Комиссии, что предлагаемые изменения по программе 12 (Предупреждение преступности и уголовное правосудие) среднесрочного плана на период 2002–2005 годов обусловлены необходимостью включения в среднесрочный план решений, принятых межправительственными органами за время, прошедшее после принятия среднесрочного плана Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/234 от 23 декабря 2000 года. Мнения Комиссии по предлагаемым изменениям будут представлены Комитету по программе и координации. Директор также обратил внимание Комиссии на доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать восьмой сессии, относительно углубленной оценки Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/AC.51/2001/5), а также на меры, принятые Комитетом, и на доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке практики управления программами и административной практики в

Управлении по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (A/56/83).

133. Ораторы поддержали предлагаемые изменения к среднесрочному плану; некоторые выступавшие особо указали на то, что в этих изменениях необходимо отразить решения, принятые Комиссией на ее одиннадцатой сессии. Отмечалось, что предлагаемые изменения в отношении работы Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения международного терроризма в пункте 12.3 (f) следует в полной мере согласовать с соответствующим текстом планов действий по осуществлению Венской декларации.

134. Были упомянуты доклады Управления служб внутреннего надзора, содержащиеся в документах E/AC.51/2001/5 и A/56/83, а также соответствующие разделы доклада Комитета по программе и координации о работе его сорок первой сессии (A/56/16). Ораторы выразили удовлетворение той линией, которую избрало Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в отношении проведения необходимой управленческой реформы, и мерами, принимаемыми Центром по международному предупреждению преступности в целях выполнения рекомендаций в связи с трехгодичным обзором. Подчеркивалось, что эти процессы должны носить непрерывный характер. Следует также продолжать прилагать усилия для обеспечения четкой и целенаправленной программы работы Центра. Отмечалось, что Комиссии на ее одиннадцатой сессии следует рассмотреть меры по рационализации процедур контроля за применением стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, на что указывалось в докладе Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре (E/AC.51/2001/5, пункты 9–13).

135. Наблюдатель от Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия информировал Комиссию о готовности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия организовать практикум по основной теме на двенадцатой сессии Комиссии так же, как это было сделано на одиннадцатой сессии.

Глава IX

Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комиссии

136. На своем 15–м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела предварительную повестку дня своей двенадцатой сессии. Комиссии был представлен проект решения под названием "Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее одиннадцатой сессии, предварительная повестка дня и документация ее двенадцатой сессии и организация работы и темы ее будущих сессий" (E/CN.15/2001/L.1/Add.3).

Решения, принятые Комиссией

137. На этом же заседании после вступительных заявлений Председателя и Докладчика и общего обсуждения проекта предварительной повестки дня своей двенадцатой сессии Комиссия утвердила проект решения для принятия Экономическим и Социальным Советом (текст см. главу I, раздел C, проект решения I).

Глава X

Утверждение доклада Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии

138. На своем 15–м заседании 25 апреля 2002 года Комиссия рассмотрела пункт 11 своей повестки дня под названием "Утверждение доклада Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии". Докладчик представил проект доклада (E/CN.15/2001/L.1 и Add.1–10).

Решения, принятые Комиссией

139. На этом же заседании Комиссия консенсусом утвердила доклад о работе своей одиннадцатой сессии (E/CN.15/L.1 и Add.1–10) с внесенными устными поправками.

Глава XI

Организация работы сессии

A. Открытие и продолжительность сессии

140. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию провела свою одиннадцатую сессию в Вене с 16 по 25 апреля 2002 года. Комиссия провела 15 заседаний. Комитет полного состава проводил свои заседания параллельно с пленарными заседаниями.

141. Одиннадцатую сессию Комиссии открыл от имени покидающего свой пост Председателя Шауката Умера (Пакистан) заместитель Председателя десятой сессии Тажеддин Бадду (Марокко), который представил краткую информацию о работе, проделанной на межсессионных совещаниях Комиссии и совещаниях бюро расширенного состава.

142. На первом заседании Комиссии с заявлением выступил исполняющий обязанности Директора–исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. С заявлениями также выступили представитель Филиппин (от имени Группы 77 и Китая), представитель Судана (от имени Группы государств Африки), представитель Республики Кореи (от имени Группы государств Азии), представитель Аргентины (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), министр юстиции Хорватии, министр внутренних дел Литвы, заместитель министра иностранных дел Российской Федерации и представители Египта, Соединенных Штатов и Чешской Республики.

143. Исполняющий обязанности Директора–исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности объявил о том, что Генеральный секретарь назначил новым Директором – исполнителем Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности г-на Антонио Мария Косту, который приступит к выполнению своих новых обязанностей 7 мая 2002 года. Исполняющий обязанности Директора–исполнителя представил обзор работы и достижений Центра по международному предупреждению преступности, подчеркнув, что имеющиеся в его распоряжении ресурсы по-прежнему находятся на минимальном уровне и их нельзя считать соразмерными мандатам Центра.

144. Министр юстиции Хорватии отметила, что Хорватия намерена ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней. Она также высказалась в поддержку происходящего в настоящее время процесса разработки конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Она указала, что правительство Хорватии предпринимает активные усилия по борьбе с организованной преступностью и коррупцией и разработало план действий, который включает в себя финансово–экономические меры, меры по обеспечению правопорядка, реформирование системы уголовного правосудия и международное сотрудничество. Законодательный орган Хорватии либо уже принял, либо рассматривает ряд законодательных изменений, призванных повысить эффективность системы уголовного правосудия. Она также отметила, что Хорватия рассматривает терроризм как особый вид преступности и признает необходимость борьбы с международным терроризмом во всех его проявлениях.

145. Министр внутренних дел Литвы указал, что Организация Объединенных Наций и, в частности, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию играют важную роль в координации мер по борьбе с международной преступностью, особенно с международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью, которые создают серьезные проблемы для международного сообщества. Он отметил, что, по мнению Литвы, для успеха этих усилий чрезвычайно важное значение имеют ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Литва уже ратифицировала эту Конвенцию, а в ближайшее время намерена ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов. Что касается Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/255 Генеральной Ассамблеи, приложение), то Литва еще не завершила

рассмотрение ряда правовых вопросов, но признает необходимость ратификации этого правового инструмента. В сотрудничестве с Центром по международному предупреждению преступности и при поддержке правительства Соединенного Королевства Литва проводит в Вильнюсе 4–5 июня 2002 года региональный семинар на уровне министров в целях содействия ратификации Конвенции и протоколов к ней.

146. Заместитель министра иностранных дел Российской Федерации заявил, что одной из самых насущных задач является необходимость устранения угрозы международного терроризма, которая требует принятия международным сообществом в целом согласованных мер. По его мнению, усилия в этой области должны предприниматься на прочной международно–правовой основе, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, а также учитывать полномочия Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности. Необходимо разработать общеприемлемое определение терроризма. Следует предпринять дополнительные усилия в целях присоединения государств к существующим антитеррористическим конвенциям, полного соблюдения их положений, а также скорейшего завершения в Организации Объединенных Наций работы над проектами всеобщей конвенции о борьбе с терроризмом и международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. В число других важных вопросов входят предотвращение финансирования терроризма и террористических актов с применением компонентов оружия массового уничтожения, включая ядерное, химическое и биологическое оружие. Международному сообществу также надлежит исследовать возможные пути искоренения терроризма. В этой связи, как представляется, особое значение имеют усилия, направленные на предотвращение конфликтов, борьбу с нищетой, устранение дискриминации и обеспечение стабильного развития всех регионов, а также роль гражданского общества, создание атмосферы активного неприятия терроризма, роль средств массовой информации, разработка кодексов поведения, уважение прав человека и обеспечение правопорядка. Неприемлемы любые формы терроризма, и следует избегать исключений и двойных стандартов. В отношении роли Комиссии и Центра по международному предупреждению преступности в борьбе с терроризмом заместитель министра предложил Комиссии разработать проект типового соглашения о сотрудничестве в борьбе с терроризмом. По его мнению, Центру следует провести исследование связей терроризма с другими формами организованной преступности, а также каналов финансирования терроризма, имея в виду возможность дальнейшей выработки соответствующих международных стратегий противодействия.

147. Представитель Филиппин, выступая от имени Группы 77 и Китая, заявил, что приверженность международного сообщества своим обязательствам позволила принять ряд позитивных мер, в том числе Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также приступить к разработке проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Планы действий по осуществлению Венской декларации могут служить руководством для государств–членов при разработке законодательства, политики и программ, для чего потребуются достаточные людские ресурсы. Государствам–членам следует предоставить в распоряжение Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию необходимые ресурсы для осуществления мероприятий в области технического содействия. Что касается проблемы терроризма, то Группа 77 и Китай поддерживает усилия, направленные на укрепление международного сотрудничества в борьбе с этой проблемой, и подчеркивает важное значение разработки долгосрочной и всеобъемлющей стратегии для предупреждения терроризма и его искоренения. Этот представитель особо отметил центральную роль Организации Объединенных Наций в таких усилиях и поддержал текущий процесс разработки проекта всеобъемлющей конвенции против терроризма согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Он выразил мнение о том, что Сектор по предупреждению терроризма Центра по международному предупреждению преступности следует укрепить и предоставить в его распоряжение новые и дополнительные ресурсы, что позволит ему выполнять свой мандат. В отношении проблемы коррупции Группа 77 и Китай по-прежнему полностью поддерживает разработку проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в который необходимо включить практические меры,

обеспечивающие возвращение активов, в том числе средств незаконного происхождения. Группа 77 и Китай приветствует предложение Перу организовать семинар для рассмотрения этого вопроса. Он дал высокую оценку деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области технического сотрудничества и предоставления консультативных услуг, а также подчеркнул необходимость повышения координации между Центром и Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками. Он отметил, что в процессе укрепления общей структуры Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности следует принимать меры, с тем чтобы не поставить под угрозу реализацию программ, имеющих решающее значение для оказания помощи развивающимся странам. Необходимо, добавил он, обеспечить более высокий уровень прозрачности в управлении такими программами и бюджетом. Группа 77 и Китай поддерживает дальнейшие усилия Центра по реформированию системы уголовного правосудия и с удовлетворением отмечает тематическое обсуждение этой проблемы. Группа с удовлетворением отмечает также созыв одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Он выразил надежду, что одиннадцатый Конгресс позволит воплотить обязательства международного сообщества, изложенные в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и будущей конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в стратегический союз по борьбе с транснациональной преступностью и коррупцией. Он с удовлетворением отметил усилия, направленные на решение растущей проблемы высокотехнологичной и компьютерной преступности. Он призвал развитые страны оказывать развивающимся странам надлежащее техническое содействие и финансовую поддержку, включая передачу "ноу–хау" и компьютерных технологий, с тем чтобы укрепить их потенциал самозащиты от высокотехнологичной и компьютерной преступности, а также повысить уровень их готовности к борьбе с такой преступностью.

148. Представитель Судана, выступая от имени Группы государств Африки, отметил усилия, предпринимаемые государствами в целях подписания и ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Он указал, что за прошедший год в Африке было проведено два региональных семинара. Он подчеркнул необходимость оказания развивающимся странам технической и иной помощи для поддержки их усилий по осуществлению положений этих правовых документов во исполнение резолюции 56/120 Генеральной Ассамблеи. Он также отметил, что Группа государств Африки поддерживает резолюцию 56/253 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, в пункте 103 которой Ассамблея просила Генерального секретаря внести предложения об укреплении Сектора по предупреждению терроризма. Он заявил, что Группа государств Африки будет и впредь поддерживать неустанные усилия по борьбе с терроризмом при условии, что такие усилия будут основываться на международном консенсусе. Группа государств Африки с удовлетворением отмечает резолюции 1373 (2001) и 1377 (2001) Совета Безопасности от 12 ноября 2001 года. Представитель обратил внимание на Конвенцию о предупреждении терроризма и борьбе с ним, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать пятой очередной сессии, проходившей в Алжире с 12 про 14 июля 1999 года[43]. Группа государств Африки поддерживает также и другие усилия, предпринимаемые по борьбе со всеми серьезными проблемами преступности, стоящими перед международным сообществом, включая разработку нового правового документа против коррупции, ратификацию и осуществление положений соответствующих документов Организации Объединенных Наций против преступности, а также меры против киберпреступности.

149. Наблюдатель от Республики Кореи, выступая от имени Группы государств Азии, заявил о поддержке предпринимаемых в настоящее время усилий по ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, и призвал страны–доноры обеспечить дальнейшую поддержку этих усилий. В отношении проблемы коррупции он с удовлетворением отметил успешное начало разработки проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и настоятельно при-

[43] См. A/54/424, annex II, AHG/Dec.132 (XXXV).

звал и впредь поддерживать этот процесс. Он также настоятельно призвал поддерживать глобальную программу борьбы с коррупцией и осуществляемые в рамках этой программы усилия в области технической помощи. Он подтвердил готовность Группы государств Азии вносить эффективный вклад в коллективные усилия, предпринимаемые под эгидой Организации Объединенных Наций, по борьбе с серьезной проблемой терроризма во всех его формах и проявлениях, не применяя при этом выборочный подход или двойные стандарты. Он подчеркнул, что Организация Объединенных Наций в силу своего универсального характера и беспристрастности является наиболее целесообразным органом для того, чтобы взять на себя главную роль в разработке и осуществлении всеобъемлющей международной стратегии в отношении терроризма. В отношении операций Центра по международному предупреждению преступности он выразил мнение о необходимости предпринимать дальнейшие усилия в целях обеспечения эффективного использования ресурсов и выявления возможностей взаимодействия. Он отметил, что Группа государств Азии поддерживает предложение правительства Таиланда принять у себя одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в 2005 году.

150. Представитель Аргентины, выступая от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, обратил внимание на то, что в рамках предпринимаемых в настоящее время усилий в поддержку ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней в Тринидаде и Тобаго и Эквадоре было проведено региональное совещание. Он отметил, что организованные преступные группы создают серьезную угрозу национальной безопасности и развитию многих стран, и страны Латинской Америки и Карибского бассейна не являются исключением. Необходимо также осуществлять международное сотрудничество в борьбе против похищения людей, и страны Латинской Америки и Карибского бассейна готовы поддержать применение Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности к этим деяниям. Он указал на связи между транснациональной организованной преступностью и терроризмом. Еще одним вопросом, вызывающим озабоченность в регионе, сказал он, является незаконная торговля охраняемыми видами дикой флоры и фауны. По его мнению, Генеральный секретарь в своем докладе о прогрессе в осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета (E/CN.15/2002/7) однозначно указал на высокий уровень преступной деятельности в этой области. Этот представитель отметил, что члены Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна надеются ознакомиться с заключительным докладом по этому вопросу на двенадцатой сессии Комиссии. Была также выражена поддержка других видов деятельности, осуществляемой в настоящее время, включая планы действий по осуществлению Венской декларации, особенно в области правосудия в отношении несовершеннолетних. Поддержка распространяется и на основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия, изложенные в докладе Группы экспертов по реституционному правосудию (E/CN.15/2002/5/Add.1, приложение I), при условии, что эти принципы будут и впредь рассматриваться как руководство, а не как стандарты, имеющие обязательную силу. Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна также поддерживает процесс разработки проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в том числе предложение правительства Мексики принять у себя политическую конференцию высокого уровня для подписания этой конвенции. Что касается будущих конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, то Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна расценивает их как важный и динамичный форум, на котором встречаются должностные лица высокого уровня, представители ученых кругов и другие лица для обсуждения важных проблем в области уголовного правосудия, и Группа будет и впредь поддерживать их проведение.

151. Представитель Египта отметил, что перед международным сообществом стоят серьезные задачи в связи со всеми формами транснациональной преступности и что эти проблемы требуют принятия ответных мер на международном уровне. Ответственность за решение этой задачи, переход от заключения соглашений и определения общих интересов к реализации конкретных и всеобъемлющих программ лежит на Организации Объединенных Наций. Для некоторых стран это создает неподъемное бремя и

вызывает необходимость в финансовой и технической помощи. Он дал высокую оценку работе Секретариата в области повышения осведомленности общественности о важном значении борьбы с транснациональной организованной преступностью и принятия последующих мер после успешного заключения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Он рекомендовал уделять столь же пристальное внимание и другим направлениям деятельности Секретариата, в частности его работе в области борьбы с терроризмом. Он отметил, что Египет всегда подчеркивал необходимость борьбы с терроризмом, предупреждал о связях между терроризмом и организованной преступностью и предпринял усилия для включения в Венскую декларацию практических мер, способствующих активизации международного сотрудничества и технической помощи. Он отметил необходимость проведения различий между терроризмом и законной борьбой народов за осуществление своих прав на самоопределение. Он осудил действия Израиля, который стремится использовать проводимую в настоящее время международную кампанию против терроризма для обоснования неоправданных актов государственного терроризма в отношении народа Палестины. Он заявил, что ни одно государство не должно иметь права выступать в качестве судьи и палача, прибегая при этом к убийствам и притеснениям. Всем государствам следует осудить терроризм во всех его формах и проявлениях и достигнуть договоренности в отношении определения терроризма, с тем чтобы провести различие между терроризмом и законной борьбой национально–освободительных движений. Кроме того, всем государствам в соответствии с международными конвенциями следует поддерживать такие меры, как выдача. Он отметил, что Конвенция о статусе беженцев 1951 года[44] не должна использоваться в качестве предлога для предоставления убежища террористам, и следует принимать меры в целях предупреждения перемещения подозрительных средств, которые могут использоваться для финансирования терроризма. Кроме того, международное сообщество не должно терпимо относиться к нападкам на религию или на отдельные регионы и страны во имя борьбы с терроризмом. Всем государствам следует активизировать меры по обеспечению безопасности на национальном и международном уровнях. Он также высказался в поддержку процесса разработки проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, подчеркнув, однако, что эта конвенция после ее принятия не должна служить интересам отдельной страны или группы стран или использоваться в качестве инструмента для вмешательства во внутренние дела государств.

152. Представитель Соединенных Штатов заявила о поддержке работы Центра по международному предупреждению преступности в 2001 году, особенно в области разработки проекта конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Меры в этом направлении имеют большое значение для обеспечения честного и эффективного управления, а также международной торговли и правопорядка. Она указала, что проблема коррупции сдерживает как усилия, направленные на обеспечение социально–экономического развития, так и усилия по борьбе с организованной преступностью. Она отметила, что на Международной конференции по финансированию развития, проходившей в Монтеррее, Мексика, в марте 2002 года, Соединенные Штаты заявили о создании нового источника финансирования, именуемого Фондом для решения задач нового тысячелетия, который будет предоставлять дополнительные ресурсы развивающимся странам при условии их приверженности целям благого правления и искоренения коррупции. Она высоко оценила усилия Центра, направленные на оказание помощи и поддержки государствам, которые стремятся ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней. Она указала, что Соединенные Штаты Америки предпринимают усилия в целях ратификации Конвенции, Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов, которые дополняют Конвенцию. Она выразила надежду на то, что Соединенные Штаты смогут ратифицировать эти документы в течение ближайшего года. Также предпринимаются усилия, направленные на обеспечение подписания Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия. Она отметила, что Соединенные Штаты уже объявили о внесении свыше 1 млн. долл. США на поддержку усилий по ратификации. Она подчеркнула необходимость предоставления Центру большего объема ресурсов в тех

[44] United Nations, *Treaty Series, vol.189, No. 2545.*

областях, которые считаются важнейшими из его обязанностей. В отношении проблемы терроризма она выразила признательность Организации Объединенных Наций за новые инициативы, предпринятые после событий 11 сентября 2001 года, указав, что органы Организации Объединенных Наций в Нью–Йорке должны по-прежнему нести главную ответственность в рамках системы Организации Объединенных Наций за координацию вопросов, связанных с борьбой с терроризмом. Государства–члены могут через Центр и его Сектор по предупреждению терроризма призвать государства ратифицировать и осуществлять 12 существующих конвенций о борьбе с терроризмом. Эта цель может быть достигнута на основе координации действий с Комитетом по борьбе с терроризмом, учрежденным во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Она отметила, что Соединенные Штаты считают замечания, направленные на включение политических вопросов в работу Комиссии, неуместными, поскольку они отвлекают Комиссию от ее важной деятельности и создают опасность подрыва ее работы. Она также указала, что эти моменты, являющиеся предметом обеспокоенности уже длительное время, стоят в настоящий момент в центре внимания сложных усилий, предпринимаемых в соответствующем регионе правительством ее страны на высоком уровне, и что их рассмотрение Комиссией является неуместным. Первостепенное значение имеет текущая работа Комиссии в области борьбы с транснациональной организованной преступностью. Она также заявила о поддержке последних управленческих преобразований в рамках Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности и высказала мнение о том, что поддержка со стороны доноров будет отражать эффективность руководства, оцениваемую по ходу осуществления новых мер.

153. В своем заявлении на 5-м заседании Комиссии 18 апреля г-н Коста, назначенный Директором–исполнителем Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, указал, что для успешного осуществления Управлением его сложных и трудных мандатов важнейшее значение имеет диалог между Управлением и государствами–членами. Беспрецедентные угрозы, создаваемые транснациональной преступностью во всех ее проявлениях, обусловили ясное признание международным сообществом того факта, что ни одна страна не может только своими собственными силами успешно бороться с транснациональной преступностью. Вопросы, которые в прошлом рассматривались в качестве предмета исключительной компетенции национальных правительств, должны все более широко решаться в многосторонних рамках через согласованные стратегии и мероприятия и на основании общих международных стандартов и инструментов. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколы к ней, а также начало переговоров по проекту конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции являются отражением приверженности международного сообщества необходимости объединения сил и совместных действий в борьбе с наиболее серьезными глобальными проявлениями транснациональной преступности, а также отражением оценки важности этой потребности со стороны международного сообщества. Он призвал все государства–члены активизировать усилия по скорейшей ратификации Конвенции и Протоколов к ней, с тем чтобы эти вновь принятые документы могли превратиться в поистине оперативные практические средства, используемые в повседневных усилиях по борьбе с организованной преступностью. Правопорядок, справедливое и эффективное отправление правосудия и культура уважения к закону являются краеугольными камнями налаженного функционирования общества при участии всего населения и представляют собой базовые условия для содействия уважению прав человека, а также для социально–экономического развития. Вопросы сотрудничества между судебными органами и эффективных систем уголовного правосудия, которые являются ключевыми компонентами не только стабильности, безопасности и мира, но также и сотрудничества в области развития, представляют собой неотъемлемую часть мандатов, возложенных международным сообществом на Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. Он выразил решимость не жалеть никаких усилий, при поддержке Комиссии, в деятельности по укреплению международного сотрудничества и оказанию помощи государствам–членам по решению глобальных задач в области наркотиков и преступности. Он выразил признательность государствам–членам, уже оказывающим поддержку Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и призвал все государства–члены на устойчивой основе вносить более щедрые взносы в Фонд. Он выразил

благодарность правительству Таиланда за предложение принять у себя в стране одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и правительству Мексики за предложение принять политическую конференцию высокого уровня для цели подписания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

B. Участники

154. В работе одиннадцатой сессии участвовали представители 36 государств – членов Комиссии. На сессии присутствовали также наблюдатели от 64 других государств – членов Организации Объединенных Наций, двух государств, не являющихся членами Организации, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, 9 межправительственных организаций и 36 неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении I к настоящему докладу.

C. Выборы должностных лиц

155. На своем первом заседании 16 апреля Комиссия путем аккламации избрала следующих должностных лиц:

Председатель: Тиривафи Джон Кангаи (Зимбабве)

Заместители Председателя: Иван Найденов (Болгария)
Хавьер Паулинич (Перу)
Патрик Вильмюр (Франция)

Докладчик: Али Х. Сарьязди (Исламская Республика Иран)

156. Избранные должностные лица образовали бюро Комиссии, которое в ходе сессии провело несколько заседаний для рассмотрения вопросов, касающихся организации работы и стратегического управления.

D. Утверждение повестки дня и организация работы

157. На своем первом заседании 16 апреля Комиссия на основе консенсуса утвердила свою предварительную повестку дня (E/CN.15/2002/1 и Corr.1), которая была согласована с Комиссией на ее десятой сессии и одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 2001/240 от 14 июля 2001 года. Была утверждена следующая повестка дня:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Тематическое обсуждение по реформе системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости
4. Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
5. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью
6. Работа Центра по международному предупреждению преступности
7. Укрепление международного сотрудничества в борьбе с терроризмом
8. Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию
9. Стратегическое управление и программные вопросы
10. Предварительная повестка дня двенадцатой сессии Комиссии
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии.

158. На этом же заседании Комиссия утвердила предложенную организацию работы ее одиннадцатой сессии, которая была изложена в приложении к предварительной повестке дня с аннотациями и изменениями, внесенными в ходе межсессионных консультаций (E/CN.15/2002/1 и Corr.1), и преду-

сматривала проведение 12 заседаний Комитета полного состава.

E. Документация

159. Перечень документов, представленных Комиссии на ее одиннадцатой сессии, содержится в приложении II к настоящему докладу. Ряд представителей призвали Секретариат обеспечивать наличие предсессионной документации на шести официальных языках Организации Объединенных Наций за шесть недель до начала сессии, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей.

Приложение I

Участники

Члены Комиссии*

Алжир	Taous Ferroukhi, Linda Briza, Abdellah Rahmouni, Abdelghani Hamel
Аргентина	Gustavo E. Figueroa, Mariano Ciafardini, Mónica S. Perlo Reviriego, Ricardo J. Massot, Betina Pasquali de Fonseca, Beatriz Vivas de Lezica
Беларусь	Viktar Gaisenak, Olga Zvereva
Бельгия	Jean-Cédric Janssens de Bisthoven, Freddy Gazan, Jean-Sébastien Jamart, Lucia Dreser, Linda Conings, Wouter Boucique
Боливия	Mary Carrasco Monje, Gino Poggi Borda, Miriam Siles, Marco Alandia Navajas
Бразилия	Roberto Abdenur, Renato de Alencar Lima
Болгария	Mario Dimitrov, Ivan Naydenov, Genka Beleva, Traiko Spasov, Ekaterina Georgieva
Канада	Ingrid Hall, Lucie Angers, Alan Morgan, David Daubney, May-Anne Kirvan, Robert Cormier, Holly Johnson
Колумбия	Hector Charry Samper, Fernando Arboleda Ripoll, Gonzalo de Francisco, Juan Francisco Mesa Torres, Juliana Bustamente Reyes, Carlos Rodriguez Bocanegra, Diana Mejía Molina
Коста–Рика	Ronald Woodbridge, Stella Aviram Neuman
Египет	Sameh Shoukry, Iskandar Ghattas, Abdel Meguid Mahmoud, Yasser El-Atawi, Mostafa Abdel Ghafar
Франция	Patrick Villemur, Michèle Ramis-Plum, Jacques Lajoie, Bernard Frery, Gisèle Clement, Anne Guillou
Индия	T. P. Sreenivasan, Durgadas Gupta, Jayati Chandra, Shri Hamid Ali Rao, Shri Hemant Karkare, R. K. Garg
Индонезия	Bambang Prayitno, Harry Purwanto, Haris Nugroho, Odo Rene Mathew Manuhutu, Nina Kurnia Widhi

* На сессии не были представлены Демократическая Республика Конго, Сьерра–Леоне, Того и Чад.

Иран (Исламская Республика)	Mehdi Danesh-Yazdi, Seyed Mohammad Ali Mottaghi Nejad, Ali Hajigholam Saryazdi, Bahram Heidari
Ямайка	Annmarie Barnes
Япония	Toichi Fujiwara, Masayoshi Kamohara, Kunihiko Sakai, Yasuhiro Tanabe, Hirokazu Urata, Koshi Yamasaki, Haruhiko Fujimoto, Atsushi Iritani, Yuko Sano, Kiyo Kudo, Jiro Usui, Nobuoki Ishii
Мексика	Eduardo Ibarrola Nicolin, Maria de la Luz Lima Malvido, Olga Pellicer, Eduardo Héctor Miguel Flores, Salvador López Navarrete, Julián Juarez Cadenas, Orlando Paredes Lara, Rutilio Cruz Escandón Cadenas, Jesús Galván Muñóz, Juan Manuel Sepúlveda Fayad, Ranulfo Márquez Hernández, Benjamín Avila Márquez, Gina Andrea Cruz Blackledge, David Augusto Sotelo Rosas, José Manuel del Río Virgen, Tomas Torres Mercado
Марокко	Tajeddine Baddou, Abdellatif Saadi, Ali Rame
Нидерланды	Jaap Ramaker, Pieter Ramaer, Michiel Bierkens, Hans Abma, Nadine Van Loon, Victor Jammers
Нигерия	A. B. Rimdap, S. L. Mohammed
Пакистан	Ali Sarwar Naqvi, Fiaz Ahmad Mir, Mohammad Kamran Akhtar
Перу	Javier Paulinich, Hugo Portugal, Oscar Musso, Manuel Alvarez
Филиппины	Victor G. Garcia III, Rogelio A. Pureza, Mary Anne A. Padua, Celia S. Leones
Польша	Henryk Szlajfer, Mariusz Skowronski, Anna Grupinska, Piotr Mochnaczewski, Agnieszka Dabrowiecka, Dariusz Karnowski, Beata Ziorkiewicz
Португалия	Carlos Neves Ferreira, Gil Galvao, Liliana Araújo, Maria do Carmo Costa, António Folgado
Российская Федерация	Anatoliy E. Safonov, Ilya I. Rogachev, Mikhail I. Kalinin, Victor V. Milchenko, Andrey A. Spirin, Valeriy A. Grobovoy, Igor L. Smirnov, Mikhail Y. Deev, Nikolay Y. Shokov, Sergey P. Bulavin, Igor A. Alexeev, Irina V. Silkina, Vyacheslav V. Sergeev, Dmitry R. Okhotnikov, Sergey V. Zemskyi
Саудовская Аравия	Omar Mohamed Kurdi, Abdulrahim Al-Ghamdi, Abdallah Abdelrahman Al-Yousef, Saleh bin Abdallah Al-Ghamdi, Mohamed bin Naser Al-Aoula, Abdelrahman bin Mohamed Al-Jarallah, Mohammad Abdulaziz Al Mehizea, Saud Al-Mutlaq

Южная Африка	J. S. Selebi, A. T. Moleah, P. C. Jacobs, Thobeka Jozi, J. Schreiner, J. E. Sishuba, L. Dyosi, M. Mkhize, E. M. J. Steyn, J. Prozeski, N. S. Schoombie, S. V. Mangcotywa
Испания	Antonio Núñez García-Saúco, Francisco de Miguel Alvarez, Ignacio Peláez Marqués, Victor Quesada, Rocío Pérez Puig, Francisco Rico Damas, Alfredo Pascual, Esteban Gándara Trueba, José María de las Cuevas Carretero, Ignacio Baylina Ruiz
Судан	Abdel Ghaffar A. Hassan, Ismail Mohamed Ahmed Abu Shouk, Ahmed Hassan Ahmed Mohamed
Таиланд	Kampree Kaocharern, Tongthong Chandransu, Chidchai Vanasatidya, Karn Chiranond, Sirisak Tiyapan, Uthai Arthivech, Suphanvasa Chotikajan, Banpoth Ujjin, Rongvudhi Virabutr
Тунис	Afif Hendaoui, Emna Lazoghli, Néjib Denguezli, Riadh Ben Slimane
Соединенные Штаты Америки	Elizabeth Verville, Kenneth Brill, Stephen Noble, Kullman, Edwin Zedlewski, David Fisher, Scott Harris
Узбекистан	Yakubdjan Irgashev, Aziz Aliev
Зимбабве	Tirivafi John Kangai, Clemence Masango, Vova Chikanda, Barbara Chimhandamba

Государства – члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Афганистан, Белиз, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина–Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Замбия, Иордания, Ирак, Ирландия, Италия, Йемен, Кения, Кипр, Китай, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Намибия, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Республика Корея, Румыния, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Югославия.

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Святейший Престол, Швейцария

Секретариат Организации Объединенных Наций

Управление по правовым вопросам, Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

Программы и научно–исследовательские институты Организации Объединенных Наций

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Межрегиональный научно–исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Присоединившиеся региональные институты и ассоциированные институты

Азиатский и дальневосточный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированный с Организацией Объединенных Наций, Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, Международный высший институт криминологии, Арабская академия по проблемам безопасности им. принца Наифа, Национальный институт юстиции, Международный центр по предупреждению преступности, Международный научно–профессиональный консультативный совет

Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций

Международное агентство по атомной энергии

Межправительственные организации, представленные наблюдателями

Афро–азиатский консультативно–правовой комитет, Вассенаарское соглашение о контроле за экспортом обычного оружия и товаров и технологий двойного назначения, Европейская комиссия, Международная организация по миграции, Международный центр развития миграционной политики, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, Секретариат Содружества, Совет Европы, Совет министров внутренних дел арабских стран, Суверенный военный мальтийский орден

Неправительственные организации

Общий консультативный статус: Всемирная ассоциация девушек–гидов и скаутов, Всемирная конфедерация труда, Всемирная мусульманская лига, Всемирный консультативный комитет друзей, Всемирный мусульманский конгресс, Интернационал "Зонта", "Каритас интернационалис" – Международная конфедерация католических благотворительных организаций, Международная ассоциация сороптимисток, Международная федерация аболиционистов, Международная федерация женщин–предпринимателей и женщин–специалистов, Международный совет женщин, Фонд по предупреждению преступности стран Азии

Специальный консультативный статус: Всемирное общество виктимологии, Всеобщая федерация арабских женщин, "Европа–2000", Институт открытого общества, Итальянский центр солидарности, Лига Говарда по реформе пенитенциарной системы, Международная ассоциация прокуроров, Международная ассоциация уголовного права, Международная комиссия католических священников, оказывающих помощь заключенным, Международная комиссия юристов, Международная лига прав человека, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международное братство христианского милосердия к заключенным, Международное движение в защиту детей, Международное движение за реформу уголовного права, Международное общество криминологии, Международное общество социальной защиты, Международный совет по проблемам алкоголизма и наркомании, Международный научно–исследовательский и учебный центр по социологическим, уголовно–правовым и пенитенциарным проблемам, Национальный центр по предупреждению преступности и социальной защите, Национальный совет женских организаций Германии – Федеральный союз женских организаций и женских групп немецких ассоциаций, "Пакс Романа" (Международное католическое движение по духовным и культурным делам и Международное движение студентов–католиков), Фонд по правам человека им. Марангопулоса, Японская федерация ассоциаций адвокатов

Приложение II

Перечень документов, представленных Комиссии на ее одиннадцатой сессии

Номер документа	*Пункт повестки дня*	*Название или описание*
E/CN.15/2002/1 и Corr.1	2	Предварительная повестка дня и аннотации
E/CN.15/2002/2 и Corr.1	6	Доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности
E/CN.15/2002/3	3 и 4	Доклад Генерального секретаря "Реформа системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости; использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних и пенитенциарной системы"
E/CN.15/2002/4	4	Доклад Совещания Группы экспертов по предупреждению преступности, проведенного в Ванкувере, Канада, 21–24 января 2002 года
E/CN.15/2002/5 и Corr.1	3 и 4	Доклад Генерального секретаря о реституционном правосудии
E/CN.15/2002/5/Add.1	3 и 4	Доклад Совещания Группы экспертов по реституционному правосудию, проведенного в Оттаве, Канада, 29 октября – 1 ноября 2001 года
E/CN.15/2002/6 и Add.2	4	Доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях
E/CN.15/2002/6/Add.1 и 3	4	Доклад Генерального секретаря об осуществлении Международного кодекса поведения государственных должностных лиц
E/CN.15/2002/7	5	Доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении резолюции 2001/12 Экономического и Социального Совета о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны
E/CN.15/2002/8	5	Доклад Генерального секретаря об эффективных мерах предотвращения высокотехнологичных и компьютерных преступлений и борьбы с ними
E/CN.15/2002/9	5	Доклад Генерального секретаря о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ,

Номер документа	*Пункт повестки дня*	*Название или описание*
		осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях
E/CN.15/2002/9/Add.1	5	Результаты исследования по вопросу о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ, осуществляемых преступными элементами, и их использовании в преступных целях
E/CN.15/2002/10	5	Доклад Генерального секретаря о содействии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней
E/CN.15/2002/11	4	Доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности
E/CN.15/2002/12	8	Доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию
E/CN.15/2002/13	9	Записка Генерального секретаря о назначении двух членов Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия
E/CN.15/2001/L.1 и Add.1-10	11	Проект доклада
E/CN.15/2002/L.2/Rev.1	4	Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.3/Rev.2	4	Меры по содействию эффективному предупреждению преступности: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.4/Rev.2	8	Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.5/Rev.1	5	Содействие принятию эффективных мер для решения вопросов, связанных с пропавшими без вести детьми и сексуальным насилием в отношении детей или их сексуальной эксплуатацией: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.6	7	Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в рамках деятельности

Номер документа	*Пункт повестки дня*	*Название или описание*
		Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним: проект резолюции
E/CN.15/2002/L.7	6	Укрепление потенциала Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним: проект резолюции
E/CN.15/2002/L.8/Rev.1	5	Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.9/Rev.1	5	Политическая конференция высокого уровня для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.10/Rev.2	4	Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.11/Rev.1	5	Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.12/Rev.1	6	Международное сотрудничество, техническая помощь и консультативные услуги в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.13/Rev.1	7	Симпозиум по теме: "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций": пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.14/Rev.1	5	Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.15/Rev.1	5	Дальнейшие меры по реализации планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/L.16/Rev.1	7	Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в рамках деятельности

Номер документа	*Пункт повестки дня*	*Название или описание*
		Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним: пересмотренный проект резолюции
E/CN.15/2002/CRP.1		Proposed revisions to the medium-term plan for the period 2002-2005
E/CN.15/2002/CRP.2		African Charter on Prisoners' Rights
E/CN.15/2002/CRP.3		Activities of the institutes comprising the United Nations Crime Prevention and Criminal Justice Programme network
E/CN.15/2002/CRP.4		Subregional ministerial seminar to support the ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Protocols, held in Ouagadougou from 28 to 30 November 2001
E/CN.15/2002/CRP.5		Subregional ministerial seminar on the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Protocols, held in Tehran on 3 and 4 October 2001
E/CN.15/2002/CRP.6		Ministerial consultation on the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Protocols, held in Port-of-Spain from 30 November to 1 December 2001
E/CN.15/2002/CRP.7		Report of the ASEAN high-level experts meeting on the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Protocols, held in Hanoi from 8 to 10 August 2001
E/CN.15/2002/CRP.8		Report of the Latin American seminar to promote the ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its related protocols, held in Quito from 25 to 27 March 2002
E/CN.15/2002/CRP.9		Technical cooperation strategy
E/CN.15/2002/NGO/1		Criminal justice challenges in the age of globalization: regional strategies for combating terrorism, corruption and transnational organized crime in the context of development and poverty alleviation: report of the Working Group of Experts
E/CN.15/2002/NGO/2		Effective crime prevention (violence against women): statement submitted by Soroptomist International